

貿易ニュース鹿児島 2015.1  
KAGOSHIMA TRADE NEWS



Contents

◆海外レポート.....	1
◆米国・ロサンゼルス食品ミッション参加募集.....	7
◆Information.....	10
◆TRADEINQUIRY (海外引合情報).....	15
◆ライブラリー近着図書資料情報.....	16
◆鹿児島税関支署管内貿易概況(11月分).....	17
◆外国貿易コンテナ(川内港・志布志港).....	30
◆貿易相談のご案内.....	34

## 韓国人観光客誘致に係るアンケート調査の結果について

(一財)自治体国際化協会ソウル事務所 古殿 誠



皆様、新年明けましておめでとうございます。

皆様は年末年始をどのように過ごされましたか？私も鹿児島県の自宅で日本の正月をゆっくり過ごしましたが、韓国からの帰省の際に韓国人観光客の多さに驚きました。韓国よりも温暖な鹿児島で、ゴルフや温泉を楽しむためだそうです。韓国人にとって、日本観光の魅力とは？旅行先を決める際のポイントは？今回は、当事務所が各種観光展等で韓国人を対象に実施したアンケート調査の結果をご紹介します。

## 1 最近の訪日外客数の動向

日本政府観光局（JNTO）の発表によると、2014年10月の訪日外客数は、前年同月比37.0%増の127万2千人で、これまで10月として過去最高であった2013年（92万9千人）を34万3千人上回りました。また、これは、2014年7月の127万人を上回り、年間を通じた単月としての過去最高の記録となりました。さらに1月から11月の累計が1,217万8千人となり、2013年に記録した年間の過去最高（1,036万4千人）を更新、年間では1,300万人を超える見込みとなっています。JNTOでは、秋は例年訪日旅行者数の多い時期ではあるが、円安による割安感の浸透や、消費税免税制度の拡充、大型クルーズ船の寄港、秋のチャーター便の就航、大型国際会議の開催、中国・国慶節休暇中の集客を狙ったプロモーションや、各市場において紅葉の魅力を集中的に発信したこと等により、単月過去最高の記録に繋がったと分析しています。国別では、10月は主要18か国すべてで前年同月比2桁増の好調な伸びとなり、11月は英国、ロシアを除く16か国が同月の過去最高を記録しました。なお、1月から11月までの累計で、中国、台湾、香港、タイ、マレーシア、フィリピン、ベトナム、インド、豪州、フランス、ドイツの11か国が、既に年間の過去最高を上回っています。

韓国では、一昨年、日本で起きた汚染水問題などで訪日客が減少していましたが、最近の継続的な円安を背景に、釜山と大阪を結ぶフェリーを利用した高校生の修学旅行が5カ月ぶりに再開するなど、訪日客は前年同月比57.7%増の249,600人となり、10月としての過去最高を記録しました。また、11月は、前年同月比39.8%増の239,000人で、2月以来9カ月ぶりに市場別の訪日旅行者数で首位になっています。

資料 日本政府観光局（JNTO）訪日外客数（2014年10月、11月推計値）

[http://www.jnto.go.jp/jpn/news/data\\_info\\_listing/index.html](http://www.jnto.go.jp/jpn/news/data_info_listing/index.html)

# 平成26年 訪日外客数・出国日本人数

## 2014 Visitor Arrivals & Japanese Overseas Travelers

日本政府観光局(JNTO)  
Japan National Tourism Organization (JNTO)

平成26年11月19日  
19/Nov/2014

(単位:人 / Unit: Persons)

月 Month	訪日外客数 Visitor Arrivals			出国日本人数 Japanese Overseas Travelers		
	平成25年 2013	平成26年 2014	伸率 Change %	平成25年 2013	平成26年 2014	伸率 Change %
1 Jan.	668,610 (456,009)	944,009 (730,519)	41.2 (60.2)	1,360,639	1,253,404	-7.9
2 Feb.	729,460 (559,949)	880,020 (688,902)	20.6 (23.0)	1,430,633	1,404,873	-1.8
3 Mar.	857,024 (624,502)	1,050,559 (802,434)	22.6 (28.5)	1,652,417	1,596,751	-3.4
4 Apr.	923,017 (719,277)	1,231,471 (1,020,474)	33.4 (41.9)	1,244,438	1,189,132	-4.4
5 May	875,408 (676,551)	1,097,211 (892,577)	25.3 (31.9)	1,265,170	1,280,765	1.2
6 Jun.	901,066 (720,877)	1,055,273 (866,883)	17.1 (20.3)	1,299,286	1,289,029	-0.8
7 Jul.	1,003,032 (819,985)	1,270,048 (1,080,552)	26.6 (31.8)	1,454,281	1,414,912	-2.7
8 Aug.	906,379 (716,059)	1,109,569 (903,919)	22.4 (26.2)	1,838,683	1,783,127	-3.0
9 Sep.	866,966 (627,679)	*1,099,100	*26.8	1,554,254	*1,521,000	*-2.1
10 Oct.	928,560 (702,911)	*1,271,700	*37.0	1,495,836	*1,417,000	*-5.3
11 Nov.	839,891 (628,688)			1,400,278		
12 Dec.	864,491 (710,030)			1,476,833		
1~10 Jan.-Oct.	8,659,522 (6,623,799)	*11,009,000	*27.1	14,595,637	*14,150,000	*-3.1
1~12 Jan.-Dec.	10,363,904 (7,962,517)			17,472,748		

資料 日本政府観光局 (JNTO) 訪日外客数 (2014 年 11 月推計値)

[http://www.jnto.go.jp/jpn/news/data\\_info\\_listing/pdf/141217\\_monthly.pdf](http://www.jnto.go.jp/jpn/news/data_info_listing/pdf/141217_monthly.pdf)

## 2 韓国人観光客誘致に係る各種アンケート調査

では、韓国人の日本旅行に対するニーズはどのようになっているのでしょうか？当事務所では、年2回程度、韓国内で行われる観光展等にブースを出展し、各種観光パンフレットの配布やポスターの展示、PR映像の放映を通じて、日本の観光資源を紹介し、観光客誘致に取り組んでいます。その機会を活用して以下のようなアンケート調査を実施しています。ソウル市内と釜山で開催される大きな展示会には、日本旅行に関心の高い韓国人が大勢集まります。これは、韓国人に日本をPRする貴重な機会であると同時に、アンケートを通じて観光に関するニーズを把握する絶好のチャンスでもあります。

## ■アンケートの概要

1 「行ったところのある地域」「行ってみたい地域」アンケート(日本地図アンケート)	
(1) 調査目的	韓国内における、日本の各地域の観光地としての人気や知名度等を知ることが目的とする。
(2) 調査の場所、時期、対象者	以下のイベントにおける、クレア運営ブースに訪れた韓国人を対象に調査を行った。 a)釜山国際観光展(場所:韓国釜山市BEXCO、ブース運営期間:2013年9月6日(金)~9日(月)) b)日韓交流おまつり(場所:韓国ソウル市COEX、ブース運営期間:2013年9月15日(日))
1 「行ったところのある地域」「行ってみたい地域」アンケート(日本地図アンケート)	
(3) 調査の方法	クレア運営ブース内に、都道府県名が記載された大きな日本地図を掲示し、ブースへの来場者が「行ったところのある地域」に黄色いシールを、「行ってみたい地域」には赤いシールを貼ってもらう方法により実施した。
2 日本に関するアンケート(A4用紙アンケート)	
(1) 調査目的	韓国人が日本旅行に期待する事柄等を調査することを通じて、韓国人観光客誘致における日本の強み等を把握することを目的とする。
(2) 調査の場所、時期、対象者	上記1(2)と同じく各会場で400人ずつを対象に調査を行った。
(3) 調査の方法	クレア運営ブースに訪れた韓国人に対して、アンケート用紙への記入依頼を行い、その場で回収を行う方法により実施した。

### 2-1 日本地図アンケートの結果概要

日本地図アンケートでは、「行ったところのある地域」と「行ってみたい地域」を合わせると、釜山国際観光展では1,594票、日韓交流お祭りでは1,664票の投票がありました。以下に、「行ってみたい地域アンケート」の年度別推移をお示しします。

#### ●行ってみたい地域ベスト20の推移

2012年度			2013年度			2014年度				
順位	都道府県	票数	順位	前年からの順位変動	都道府県	票数	順位	前年からの順位変動	都道府県	票数
1位	北海道	140	1位	→	北海道	123	1位	↑	沖縄	95
2位	大阪	74	2位	↑	沖縄	58	2位	↓	北海道	85
3位	東京	71	3位	↓	大阪	54	3位	↑	東京	57
4位	京都	49	4位	↓	東京	44	4位	↓	大阪	50
5位	福岡	42	5位	↓	京都	38	5位	→	京都	26
6位	沖縄	34	6位	↓	福岡	35	6位	↑	鳥取	19
7位	長崎	20	7位	→	長崎	23	7位	↑	静岡	14
8位	愛知	19	8位	↑	鳥取	13	8位	↓	福岡	13
9位	青森	16	9位	↓	愛知	12	9位	↑	千葉	12
10位	静岡	15	10位	→	静岡	11	10位	↑	青森	11
11位	神奈川	14	10位	↑	奈良	11	10位	→	奈良	11
12位	広島	12	12位	↑	兵庫	10	12位	↑	鹿児島	9
13位	熊本	12	13位	↑	福島	9	13位	↑	秋田	8
14位	兵庫	11	14位	↓	青森	8	14位	↑	福島	6
15位	鳥取	11	14位	↓	神奈川	8	14位	↑	長野	6
16位	福島	9	14位	↓	熊本	8	14位	→	宮崎	6
17位	奈良	9	14位	↑	千葉	8	17位	↓	富山	5
18位	秋田	8	14位	↑	富山	8	17位	↓	長崎	5
19位	千葉	8	14位	↑	宮崎	8	19位	↑	岩手	4
20位	長野	8	20位	↑	鹿児島	7	19位	↑	茨城	4
21位	山口	8					19位	↑	埼玉	4
							19位	↑	福井	4
							19位	↑	山梨	4
							19位	↑	岐阜	4
							19位	↓	兵庫	4
							19位	↑	広島	4
							19位	↑	大分	4

## 1) 釜山国際観光展

注) 各都道府県への投票数は、政令指定都市への投票を含む

2012年度			2013年度				2014年度			
順位	都道府県	票数	順位	前年からの 順位変動	都道府県	票数	順位	前年からの 順位変動	都道府県	票数
1位	北海道	154	1位	→	北海道	155	1位	→	北海道	99
2位	沖縄	87	2位	→	沖縄	111	2位	→	沖縄	97
3位	東京	57	3位	→	東京	69	3位	→	東京	50
4位	京都	56	4位	↑	大阪	68	3位	↑	大阪	50
5位	福岡	44	5位	↓	京都	63	5位	→	京都	45
6位	大阪	42	6位	↓	福岡	48	6位	↑	青森	27
7位	神奈川	31	7位	↑	長崎	35	7位	↓	福岡	24
8位	愛知	26	8位	↑	千葉	30	8位	↑	鹿児島	17
9位	青森	25	9位	↓	神奈川	27	9位	↑	山梨	15
	広島	25		↓	愛知	27	10位	↑	鳥取	14
11位	長崎	22	11位	↓	青森	24	11位	↑	宮城	11
12位	鳥取	21	12位	↑	奈良	22		↑	兵庫	11
13位	千葉	20	13位	↑	兵庫	18	13位	↑	秋田	10
14位	静岡	19	14位	↑	宮崎	17		↑	宮崎	10
	兵庫	19	15位	↓	鳥取	16		↑	長野	9
16位	宮城	16	16位	↓	静岡	15	15位	↑	静岡	9
17位	鹿児島	15	17位	↑	新潟	14		↓	愛知	9
18位	秋田	14		↓	広島	13		↓	長崎	9
	埼玉	14	18位	↑	熊本	13	19位	↑	愛媛	8
20位	熊本	13		↓	鹿児島	13		↓	熊本	8

## 2) 日韓交流おまつり(ソウル)

「行ったことのある地域」ランキングでは、東京、大阪、京都、福岡をはじめ、日本への直行便が就航し、交通アクセスのいい地域が、上位を占めています。釜山国際観光展のアンケート集計結果では、釜山と距離的に近い九州の各地域がより上位に入っています。鹿児島県は、釜山国際観光展で、20位、日韓交流おまつりで23位という結果でした。

一方、「行ってみたい地域」ランキングでは、北海道、沖縄が毎年上位を独占しています。そのような中で、鹿児島県は、昨年度から大きくランクを上げています。釜山国際観光展では12位(2013年:20位)、日韓交流おまつりでは8位(2013年18位)となりました。鹿児島県の関係者の皆様方の日頃の地道なPR活動の成果ではないでしょうか?



アンケート調査の様子

### 2-2 A4用紙アンケートの結果概要

A4用紙アンケートは、釜山国際観光展及び日韓交流おまつり会場で各400名に対して、

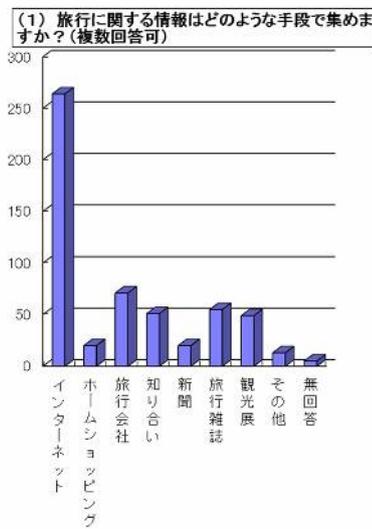
①旅行に関する情報入手方法、②体験してみたいこと、③宿泊先で重視すること、④特に興味・関心のあること、⑤渡航回数、⑥日本の良い点、苦勞した点等について調査しました。アンケート結果のポイントは以下のとおりです。



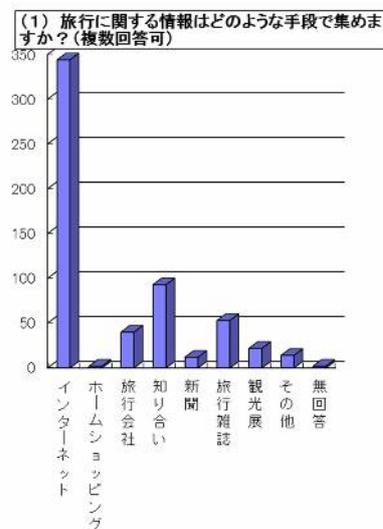
アンケート調査の様子

(1) 旅行に関する情報の入手手段

韓国人の多くが旅行情報の収集にインターネットを活用しています。特に若い世代の活用率は極めて高く、パックスツアーよりも個人旅行が増える傾向にあります。また、女性や若い世代は口コミ情報を参考にする場合も多く、一方、高齢者は旅行会社に情報を求めるケースが多いようです。



釜山国際観光展



日韓交流おまつり

(2) 日本で体験したいこと、重視すること

観光名所を訪れることは当然ですが、温泉や旅館、祭りといった伝統文化の体験は韓国人に人気の高い登山やトレッキングよりも関心が高いと言えます。また、目的地へのアクセス（利便性）も旅行先を決める時の重要なポイントになるようです。



# 米国・ロサンゼルスにおける食品ミッション

## 参加募集の御案内

(公社) 鹿児島県貿易協会及び日本貿易振興機構鹿児島貿易情報センター(ジェトロ鹿児島)は、米国・ロサンゼルスにおいて食品ミッションを下記のとおり実施いたします。

本ミッションでは、現在志布志港からの混載コンテナを利用し県内食品事業者と取引のある日系スーパーとの商談や同スーパーにおけるデモ販売、現地市場視察等を予定しております。皆様におかれましては、米国市場を知り、今後の同市場への貴社商品の輸出戦略を検討するための情報を収集する上で絶好の機会と存じます。この機会に是非御参加くださいますよう御案内申し上げます。

**申込締切は平成27年1月30日(金)としております。** 皆様の御参加をお待ちしております。

※申込書様式は (<http://www.kibc-jp.com/H26/oshirase/1a.doc>) よりダウンロードください。

- ◆ イベント名：米国・ロサンゼルス食品ミッション
- ◆ 主 催：鹿児島県、(公社) 鹿児島県貿易協会
- ◆ 共 催：日本貿易振興機構鹿児島貿易情報センター(ジェトロ鹿児島)
- ◆ 日 程：**2015年3月20日(金)～3月25日(水)**
- ◆ 対 象：・米国日系スーパー(ニジヤマーケット)に取引実績のある県内企業でデモ販売や、商品種類の拡充を図りたい県内企業

※既に米国への輸出実績がある、又は米国への販路拡大に関心のある県内企業で、米国市場視察や上記スーパーとの商談を希望する県内企業がありましたら、調整します。(ただし、ニジヤマーケット側の都合により、希望に添えない場合もございます。)

(参 考) 現在ニジヤマーケットにおいて取引のある県産品例  
黒酢、緑茶、鰹節、菓子、漬物、水、醤油、干物など

**重 要！： 取扱できない商材：青果物、生鮮物、肉類及び肉のエキスを使用した商品**  
は、商談の対象となりませんので、御注意ください。

アルコール類についても今回は市場調査や情報収集、関係者との情報交換のみになります。以上あらかじめ御了承ください。

- ◆ 募集人数：30名程度  
応募が定員を超える場合、事務局で参加者を選定させていただきます。
- ◆ 企画内容：・参加者説明会(ミッション参加者を対象に2月6日米国市場セミナー(仮称)を開催予定。  
(予 定) 別途、本食品ミッションに係る事前説明会を実施予定。参加者決定後別途御連絡します。)
  - ・ジェトロ・ロサンゼルスによる米国食品市場ブリーフィング
  - ・現地市場視察
  - ・ニジヤマーケット視察、同社による事業展開に関するブリーフィング 等

参加費用：お1人様 概ね300,000円程度 ※現時点での金額であり、企画内容、応募状況により変動する可能性があります。

注) 参加費用は旅行会社へお支払いすることとなります。

【上記費用に含まれるもの】

鹿児島～(羽田経由)ロサンゼルス(羽田経由)～鹿児島間の航空券代、燃油サーチャージ、空港税・出入国税、保安料、航空保険、宿泊料金(一人部屋、朝食付)、公式行程上の昼・夕食代、現地移動費

※ 同伴者同室を御希望される場合は別途御相談ください

【上記費用に含まれないもの(お客様御自身でお支払いいただくもの)】

鹿児島の御自宅⇄鹿児島空港の移動経費、パスポート等申請費用、任意保険料、公式行程以外の交通費、その他一切の個人的費用

- ◆ 保 険 等：予定しているスケジュール期間内及びその前後を通じて発生した傷病、事故、盗難等のいかなる損害についても、主催者は一切の責任を負いかねます。不測の事態に備え、参加者御自身の責任により旅行保険等に御加入いただきますようお願いいたします。

- ◆ 事業の中止等：以下の場合、主催者は参加申込み受領後であっても、当スケジュールの一部又は全部を変更または中止することがあります。
- (1) 天災、交通機関の乱れ、現地の政情その他主催者の責任に帰する事のできない事由によりスケジュールの一部又は全部を中止せざるを得ない場合、お支払いいただいた参加費用等の諸経費について、主催者がキャンセル料その他の経費・損害を補填することはいたしません。
  - (2) お申込みを受け付け後、参加者名簿は(公社)鹿児島県貿易協会よりジェットロ及び旅行会社宛に提供いたします。その後、同旅行会社より入金方法やキャンセル料等の詳細を御参加の皆様へ御連絡させていただきます。
  - (3) お申込みいただいた内容が本事業の趣旨にそぐわないと考えられる場合は、内容確認の上、お断りする場合がございます。
- ◆ お申込み方法：上記御一読の上、別添の参加申込書に御記入いただき平成27年1月30日(金)までに鹿児島県貿易協会あて、E-mail ([kibcl@kibc-jp.com](mailto:kibcl@kibc-jp.com)) 又はFAX (099-251-8483)にてお申込みください。提出資料の管理や今後の事務のやりとりのため、可能な限りE-mailを御利用ください。

お問い合わせ先	旅行の手配、ミッション内容に関する御質問	(公社)鹿児島県貿易協会事務局 担当：橋口、地福 TEL：099-286-3053
		トップツアー(株)鹿児島支店 担当：大山 TEL：099-257-0109
	ブリーフィング、視察内容に関する御質問	日本貿易振興機構鹿児島貿易情報センター (ジェットロ鹿児島) 担当：城倉 TEL：099-226-9156

【スケジュール(予定)】

月日	現地時間	内容	食事	宿泊先
3/20(金)	18:00	鹿児島空港 集合	朝：機内 昼：機内 夕：○	ダブルツリーバイヒルトントーランス(予定)
	19:40	鹿児島空港 発(NH630)		
	21:15	羽田空港 着		
	00:05	羽田空港 発(NH1006)【9時間55分】		
	17:55	ロサンゼルス空港 着		
3/21(土)		ニジヤマーケット「鹿児島フェア」(デモ販売) 夕食	朝：○ 昼：○ 夕：○	ダブルツリーバイヒルトントーランス(予定)
3/22(日)		ニジヤマーケット「鹿児島フェア」(デモ販売) 夕食	朝：○ 昼：○ 夕：○	ダブルツリーバイヒルトントーランス(予定)
3/23(月)		ロサンゼルス市内等 視察 (ロングビーチ港湾施設、HACCP対応水産処理加工場) ロサンゼルス空港 着	朝：○ 昼：○ 夕：各自	未定
3/24(火)	01:20	ロサンゼルス空港 発(NH1005)【12時間10分】	朝：機内 昼：－ 夕：－	未定
3/25(水)	05:00	羽田空港 着	朝：各自	
	06:35	羽田空港 発(NH619)		
	08:30	鹿児島空港 着		

上記スケジュールは現時点での予定であり、先方の都合により変更される可能性があることを予め御了承ください。

個別に帰国日をずらす等の調整には追加料金が発生します。また、お申込みをいただいた時点にて、上記スケジュール通りの航空券等手配ができない場合、代案を御提示させていただく可能性があることを予め御了承ください。

○ ミッション参加の条件

デモ販売については、現在店頭で取り扱っている商品を基本としますが、詳細については、今後ニジヤマーケットと協議を行います。

○ その他

- ① 参加企業（者・社）は、後日配布する「アンケート調査」を指定の日までに提出してください。
- ② 今後の貿易促進のあり方を検討するため、定期的にその後の経過をお尋ねすることがありますので御協力ください。

## 「FOOD TAIPEI 2015」ジャパン・パビリオン出展募集のご案内

ジェトロでは農林水産物・食品の輸出拡大をめざし、台湾・台北市で開催される台湾最大級の食品見本市「FOOD TAIPEI 2015」にジャパン・パビリオンを出展します。台湾市場への農林水産物・食品の販路開拓をめざす皆様にとって効果的な見本市ですので、是非、ジャパン・パビリオンへの出品をご検討下さい。

### 【開催概要】

会期：2015年6月24日（水）～27日（土）

会場：台北世界貿易センター南港展示ホール他のサイトへ

[ジャパン・パビリオン概要]

<募集小間数>

60小間（1小間：9平米）（予定）

<出品内容>

台湾で販売可能な日本産の生鮮品、日本産原料を使用した加工品および日本国内で生産された他国産原料を使用した加工品。

参加費 一般：75,000円 会員：67,500円 ※ジェトロ・メンバーズ・農林水産情報研究会

（補助なし）一般：225,000円 会員：202,500円 ※ジェトロ・メンバーズ・農林水産情報研究会

申込締切：1月29日（木曜）17時00分 ※応募書類必着

詳細は下記をご覧ください。

### お問い合わせ

ジェトロ農林水産・食品事業課（担当：小松、長谷川、篠田）

Tel：03-3582-5546 Fax：03-3582-7378

E-mail：afb-foodtaipei@jetro.go.jp.

## 「農林水産物・食品」輸出ノウハウ・セミナー

本セミナーでは食品貿易に関する基礎から実践までしっかり理解できる内容となっておりますので、輸出初級者の方はもちろん、既に輸出実務に従事されている方にも、復習を兼ねた講座として最適です。

### 【開催概要】

日時：<1日目>1月29日（木）9：30～16：30（昼休憩：13：00～14：00）

<2日目>1月30日（金）9：30～16：00（昼休憩：12：30～13：30）

場所：ソフトプラザかごしま2階 展示会議室1（鹿児島市名山町9番15号）

主催・共催：鹿児島市（予定）、ジェトロ鹿児島

後援：（公社）鹿児島県貿易協会

定員：20名程度（先着順）

参加費：無料

申込締切：1月22日（木）

### ●テーマ

「これだけは知っておきたい食品貿易実務と取引交渉のグループワーク演習」

<1日目>（2015年1月29日）9：30～10：00「なぜ今輸出なのか」

<2日目>（2015年1月30日）9：30～16：00「貿易取引交渉ノウハウを1日で養成するためのRole Playing」

（Group Workのゲーム感覚で学ぶ実践貿易交渉演習プログラム）

申込はこちらから（<http://www.jetro.go.jp/events/item/20141224559/>）

ジェトロ鹿児島（担当：城倉、嶽釜）

### お問い合わせ

Tel：099-226-9156 Fax：099-222-8389

E-mail：kag@jetro.go.jp.

## 水産専門見本市「Seafood Expo Global 2015」 ジャパン・パビリオン

世界三大水産見本市の一つでもある本見本市は、70カ国以上から1,700以上の出展者が参加する世界最大級の水産専門見本市であり、欧州市場開拓をめざすわが国企業にとって最も効果的な見本市です。この機会に是非、ジャパン・パビリオンへの出品をご検討下さい。

## 【開催概要】

会期：4月21日（火）～23日（木）

開催地：ベルギー・ブリュッセル

会場：Brussels Expo

[ジャパン・パビリオン概要]

主催：ジェトロ

募集小間数：8小間（1小間：約9平米（予定））

※必ずしも小間割形式とは限りません。

申込締切：1月21日（水）※応募書類必着

出品内容：EUで販売可能な日本産の水産品、日本産原料を使用した水産加工品、及び他国産原料を使用し日本国内で加工した水産加工品等。

出品料：通常出品料250,000円 割引料金225,000円 ※ジェトロ・メンバーズ、農林水産情報研究会  
補助なしの出品料：750,000円 割引料金675,000円 ※ジェトロ・メンバーズ、農林水産情報研究会

## お問い合わせ

ジェトロ農林水産・食品事業課（担当：島瀬、河浦）

Tel:03-3582-5546 Fax:03-3582-7378

E-mail:afb-se\_global@jetro.go.jp.

## 「畜産物輸出商談会」 in 九州（宮崎）

ジェトロ福岡では、2015年3月の「FOODEX JAPAN 2015」に合わせ、日本産食材の輸入に強い関心をもつ海外バイヤーを招き、海外販路開拓に意欲のある食品関連企業・団体を対象とする畜産加工品の輸出商談会を、宮崎市内で開催します。世界各国・地域からバイヤーが集まる機会ですので、畜産加工品の海外販路拡大をお考えの皆様は、是非、本商談会にご参加下さい。

## 【開催概要】

日時：3月9日（月）10：00～16：50

会場：ニューウェルシティ宮崎（宮崎市宮崎駅東1丁目2番地8）

商談先（海外バイヤー）：マカオ、フィリピン、タイの日本食品関連企業（商社・外食産業・卸売業等）3社。

参加費：無

定員：20社・団体

申込締切：1月16日（金）17：00 ※締切厳守

詳細、申込方法等につきましては下記をご参照ください。

<http://www.jetro.go.jp/events/item/20141215701/>

## お問い合わせ

ジェトロ福岡（担当：内田、笠原）

Tel:092-741-8783 Fax:092-714-0709

E-mail:fuk@jetro.go.jp

## 125兆円の海外EC市場へ販路を拡大「越境EC入門セミナー」

セミナー前半では越境ECを進めるにあたってのポイントを簡単なワークを交えながらお伝えし、セミナー後半では世界第2位中国EC市場の最新情報、中国で売るためのノウハウをわかりやすくご説明します。質疑応答の時間もたっぷり設けていますので、越境ECについて検討されている方はぜひご参加ください。

## 【開催概要】

日時：1月23日（金）13:30～16:30（13:00受付開始）  
場所：サンプラザ天文館2階E-5  
主催：独立行政法人中小企業基盤整備機構  
定員：50名（先着順）  
参加費：無料

対象者：●越境ECの進め方について知りたい方  
●最新中国のEC市場について知りたい方  
●海外へネットを使って販路拡大を考えている方

★詳細・お申込みはこちら

<http://ec.smrj.go.jp/schedule/e090018.html>

## お問い合わせ

中小企業基盤整備機構 エコマースセミナー運営事務局  
TEL：03-4589-3020  
Email：e-commerce@smrj.go.jp

## EU バイヤー招聘商談会参加企業募集のご案内

九州貿易振興協議会では、EU から食品、酒類等を扱う有力バイヤーを九州へ招聘し、九州・山口各県企業等との商談会を開催します。自社製品の売り込み、海外市場開拓の足掛かりを得る絶好の機会です。この機会にぜひ奮ってご参加ください。

## 【開催概要】

日時：2月18日（水）10:00～18:00（時間は未定）  
場所：鹿児島サンロイヤルホテル 1F エトワールの間  
※商談会終了後、バイヤーとの懇親会を予定。（参加費 3,000 円/名）  
参加費用：無料（※商談資料・サンプルの準備・持ち込み等にかかる費用、商談会場までの交通費を含む旅費等については、各自負担）  
募集対象：九州・山口県内の食品（酒類含む）メーカー・商社など  
招聘バイヤー：8社（イギリス、フランス、スペイン：小売り・輸入卸業等）

★詳細及びお申込は下記までご連絡ください。

## お問い合わせ

（公社）鹿児島県貿易協会 担当：肥後  
TEL：099-251-88484 FAX：099-251-8483  
Email：info@kibc-jp.com

## 見本市情報

## ～国内開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
2月4日(水)～2月6日(金) 東京ビッグサイト	◇第79回東京インターナショナル・ギフト・ショー春 2015 【ギフト用品、手工芸品、販促用品】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/TIGS_44786">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/TIGS_44786</a>
2月4日(水)～2月6日(金) インテックス大阪	◇第5回 関西 医療機器 開発・製造展 (MEDIX関西)【医療・病院用機器】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MEDIXOsaka_40987">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/MEDIXOsaka_40987</a>
2月4日(水)～2月6日(金) パシフィコ横浜	◇テクニカルショウヨコハマ2015(第36回工業技術見本市)【生産技術】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/TechnicalShow_43812">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/TechnicalShow_43812</a>
2月5日(木)～2月6日(金) パシフィコ横浜	◇第19回「震災対策技術展」横浜 【防災、警備、消防、防衛、公共施設用機器、備品】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/The19th_44526">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/The19th_44526</a>
2月10日(火)～2月12日(木) 東京ビッグサイト	◇第49回スーパーマーケット・トレードショー 2015【店舗用設備・機器】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/The49th_44667">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/The49th_44667</a>
2月17日(火)～2月20日(金) 東京ビッグサイト	◇第1回外客対応・対策EXPO 【海外客向け多言語対応サービスアイテム】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/GaikyakuExpo_44382">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/GaikyakuExpo_44382</a>
2月19日(木)～2月20日(金) ATCアジア太平洋 トレードセンター	◇第8回 アグリフードEXPO 大阪 2015 【食・飲料・食品加工】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/44488">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/44488</a>
3月10日(火) 東京国際フォーラム 展示ホール	◇第24回加工・業務用野菜産地と実需者との交流会【国産野菜、野菜加工品等】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/44527">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/44527</a>
3月3日(火)～3月6日(金) 幕張メッセ	◇中小企業総合展 in FOOD EX JAPAN 【食品容器、食品包装資材】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/FOODEXJAPAN_44384">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/FOODEXJAPAN_44384</a>
3月13日(金)～3月15日(日) 幕張メッセ	◇第15回 JAPANドラッグストアショー 【医薬品(OTC)、医薬用品】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/JapanDrugstore_44498">http://www.jetro.go.jp/j- messe/tradefair/JapanDrugstore_44498</a>



～海外開催見本市～

開催期間	見本市名	URL
2月21日(土)～3月1日(日) フランス / パリ	◇International Exhibition of Agriculture【農林水産業】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/SIA_44715">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/SIA_44715</a>
3月2日(月)～3月5日(木) スペイン / バルセロナ	◇Mobile World Congress【通信、情報処理】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MWC_44650">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/MWC_44650</a>
3月4日(水)～3月8日(日) ドイツ / ベルリン	◇ITB BERLIN-The World's Leading Travel Trade Show【観光・旅行、ホテル】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ITBBERLIN_43802">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ITBBERLIN_43802</a>
3月7日(土)～3月10日(火) 中国 / 北京	◇The 20th China International Expo for Auto Electronics, Accessories, Tuning & Care Products【自動車(備品・製造)、自動車補修・サービス用品】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/GIAACE_44123">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/GIAACE_44123</a>
3月7日(土)～3月10日(火) 米国 / シカゴ	◇International Home + Housewares Show 2015【家庭用品、食卓用品】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/InternationalHome_42714">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/InternationalHome_42714</a>
3月8日(日)～3月10日(火) ニューヨーク / 米国	◇International Restaurant & Foodservice Show of New York【フードサービス関連製品】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/NYRestaurant_45656">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/NYRestaurant_45656</a>
3月9日(月)～3月11日(水) 広州 / 中国	◇The 22nd China International Exhibition on Packaging Machinery & Materials【食品・飲料用包装機器】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/SinoPack2015_43157">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/SinoPack2015_43157</a>
3月10日(火)～3月14日(土) サンパウロ / ブラジル	◇FEICON BATIMAT 2015【建設・設備機器、重機】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/FEICONBATIMAT_43530">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/FEICONBATIMAT_43530</a>
3月10日(火)～3月14日(土) ニューデリー / インド	◇30th Aahar International Food and Hospitality Fair 2015【食品、食材】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/AAHAR2015_45569">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/AAHAR2015_45569</a>
3月15日(日)～3月17日(火) デュッセルドルフ / ドイツ	◇ProWein - International Trade Fair Wines and Spirits【アルコール飲料】	<a href="http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ProWein2015_43424">http://www.jetro.go.jp/j-messe/tradefair/ProWein2015_43424</a>

**タイ国からの輸出希望企業リスト (2014. 11月分)**

No.	会社名	WebPage	Email	商材
1	VANTAGE GLORY CHAIN CO.,LTD.	<a href="http://www.iofeel.com">http://www.iofeel.com</a>	sales@iofeel.com	Anti-aging skincare products
2	ROYI SAL CO.,LTD.	<a href="http://www.royisal.com">http://www.royisal.com</a>	enewsletter.royisal@gmail.com	Jewelry(gold,silver,fashion,body,crystal)
3	YOO LIM CO.,LTD.	<a href="http://www.yoolimsilver.com">http://www.yoolimsilver.com</a>	newproduct@yoolim.co.th	Silver Jewelry
4	Alpha Food and Product Co.,Ltd.(Thailand	<a href="http://www.alphafnp.com">http://www.alphafnp.com</a>	info@alphafnp.com	Pineapple,Fruit Cocktail,Sweet Corn,Baby Corn,Coconut Milk/Cream,Mix Vegetable,Bamboo Shoot,Frozen Food&Vegetable,Thai Sauce,Paste,Ready-to-eat Meals,Noodles,Thai Rice,Jasmine Rice
5	ASTA FOAM AND RUBBERS CO.,LTD.	<a href="http://www.astafoam.com">http://www.astafoam.com</a>	astafoam@hotmail.com	Foam Rubber Products
6	CHA-LOM CO.,LTD.	<a href="http://www.cha-lom.com">http://www.cha-lom.com</a>	thanatip@chalom.co.th	Garment(T-shirts,polo-shirts)Hat,Cap,Dress, Woven shirts,Underwear,Belt,Bag,Swimwear
7	THE NAGA HOLDING CO.,LTD.		thenagaholdingtd@gmail.com	Fruit Wine,Natural Mineral Water
8	DOKFAI THAI HERITAGE CO.,LTD.	<a href="http://www.facebook.com/weepingwl">http://www.facebook.com/weepingwl</a>	info.dokfai@gmail.com	Promotional Goods,Handbags,Accessories
9	KRUNGSIAM BEVERAGE CO.,LTD.	<a href="http://www.ksbbev.com">http://www.ksbbev.com</a>	salesksb@ksbbev.com	Tropical Fruit Juice
10	KUSAMAI BAMBOO CO., LTD.	<a href="http://www.kusamai.com">www.kusamai.com</a>	info@kusamai.com	Tableware,Kitchenware,Disposable BambooProducts

情報元:タイ国政府貿易センター福岡

〒810-0001福岡市中央区天神1-13-2興銀ビル8F TEL 092-751-6311 FAX 092-751-6522

<http://www.thaitrade.jp/> e-mail:ttcfkk@thaitrade.jp

<http://www.thaitrade.com/japan/partners/index.html>

## 近 着 図 書 資 料 情 報

★ここでは、かごしま海外ビジネス支援センターライブラリーで入手した図書を紹介しています。載掲されている資料は自由に閲覧することができます。

★ライブラリーでは、設置してあるパソコンを自由にご利用いただき、インターネットを使って貿易に関する情報を入手できます。パソコンのご利用は無料ですのでどうぞご活用ください！！

**※セキュリティの為、一部閲覧できないサイトもございます。**

★また、図書や資料等の充実を図るため、みなさまからのご要望もうけつけております。揃えてほしい資料等がございましたら、事務局までご連絡ください。

### ライブラリー近着図書(H26.11.21～H26.12.20)

番号	資料名	発行者名	受入年月日
1	日経ビジネス No.1767	日経BP社	2014/11/21
2	日本貿易会月報 No.730	一般社団法人日本貿易会	2014/11/25
3	TSR情報 No.2516	東京商工リサーチ	2014/11/27
4	ジェトロ アグロトレード ハンドブック2014	農林水産・食品調査課	2014/11/27
5	日経ビジネス No.1768	日経BP社	2014/12/01
6	台湾情報誌 交流 vol.884	公益財団法人 交流協会	2014/12/01
7	スマートコミュニティ vol.4 -自治体インフラのスマートネットワーク構想-	米盛 康正	2014/12/02
8	TSR情報 No.2517	東京商工リサーチ	2014/12/04
9	商工金融金融 2014/11月号	一般財団法人 商工総合研究所	2014/12/04
10	月刊 グローバル経営 No.384	一般社団法人 日本在外企業協会	2014/12/08
11	日経ビジネス No.1769	日経BP社	2014/12/08
12	AFCフォーラム 12月号	日本政策金融公庫 農林水産事業本部	2014/12/09
13	TSR情報 No.2518	東京商工リサーチ	2014/12/11
14	ジェトロセンサー 1月号	日本貿易振興機構	2014/12/11
15	日経ビジネス No.1770	日経BP社	2014/12/15
16	KER 12月号 経済情報	株式会社 鹿児島経済研究所	2014/12/18
17	アジ研 ワールド・トレンド 1月号	アジア経済研究所	2014/12/18
18	日本の専門見本市 2015-2016	日本貿易振興機構(ジェトロ)	2014/12/18
19	TRADE FAIRS IN JAPAN 2015-2016	Japan External Trade Organization	2014/12/18
20	TSR情報 No.2519	東京商工リサーチ	2014/12/18

## 鹿児島税関支署 管内貿易概況（速報値）

### 平成 26 年 1 1 月分

<div style="border: 1px solid blue; padding: 2px; display: inline-block;"><b>輸出</b></div> 前年同月比 (+13.3%) 二桁台の増加	<div style="border: 1px solid green; padding: 2px; display: inline-block;"><b>輸入</b></div> 前年同月比 (▲26.5%) 大幅減
<p><b>輸出</b> 「金属鉱及びくず」（前年同月比47.8%）、「一般機械」（同67.9%）などが減少したものの「ゴム製品」（同187.7%）、「その他の動植物性原材料」（同全増）、「木材及びコルク」（同155.5%）などが増加したことにより、総額では、23億30百万円(同113.3%)と3ヵ月連続の増加となった。</p>	
<p><b>輸入</b> 「生ゴム」（前年同月比119.5%）、「一般機械」（同3.0倍）などが増加したものの「原油及び粗油」（同74.5%）、「飼料」（同46.8%）、「電気機器」（同37.8%）などが減少したことにより、総額は、1,200億51百万円(同73.5%)と4ヵ月連続の減少となった。</p>	

管内動向		参照：付表1、2ページ	
	貿易額	前年同月比	増減等
輸出額	23億30百万円	113.3 %	3ヵ月連続の増加
輸入額	1,200億51百万円	73.5 %	4ヵ月連続の減少

(注)百万円未満の価格は四捨五入、以下同じ。

<b>輸出</b>	参照：付表-3ページ			
品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	7億80百万円	187.7 %	33.5 %	アメリカ、ドイツ、メキシコ
パルプ及び古紙	2億40百万円	140.2 %	10.3 %	中国、台湾、韓国
木材及びコルク	2億34百万円	155.5 %	10.0 %	中国、台湾、韓国
金属鉱及びくず	1億74百万円	47.8 %	7.5 %	中国、ベルギー
原皮及び毛皮（未仕上）	1億45百万円	82.1 %	6.2 %	タイ、台湾、ベトナム

参考：「原油及び粗油」前々年同月比：(価格)115% (数量) 100.8%  
(輸入額：910億84百万円、数量：160万kℓ)である。

<b>輸入</b>	参照：付表-4ページ			
品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 (数量)	1,047億84百万円 161万kℓ	74.5 % 79.5 %	87.3 %	KSA、UAE、インドネシア、コロンビア ガボン、ロシア、オマーン、クウェート
穀物及び同調製品	59億89百万円	83.9 %	5.0 %	アメリカ、ブラジル、アルゼンチン
(とうもろこし)	46億16百万円	94.7 %	( 3.8 %)	アメリカ、ブラジル、ルーマニア
(大麦及びはだか麦)	4億01百万円	全増	( 0.3 %)	オーストラリア、ルーマニア
(こうりゃん(飼料用))	3億52百万円	27.0 %	( 0.3 %)	アルゼンチン、アメリカ
飼料	21億39百万円	46.8 %	1.8 %	アメリカ、中国、韓国
電気機器	13億97百万円	37.8 %	1.2 %	中国、韓国、フィリピン

【飼料】には、『魚の粉及びミール-5億19百万円』や、『植物油かす-4億53百万円』が含まれる。

KSA：サウジアラビア  
UAE：アラブ首長国連邦

## 鹿児島支署

	貿易額	前年同月比	増減等
輸出額	1億19百万円	36.8 %	2ヵ月ぶりの減少
輸入額	1,078億19百万円	73.8 %	4ヵ月連続の減少

輸出動向 参照：付表-7ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
金属鉱及びくず	1億09百万円	35.0 %	91.7 %	中国
輸送用機器	2百万円	全増	1.7 %	韓国
その他の調製食料品	2百万円	全増	1.6 %	シンガポール、台湾

輸入動向 参照：付表-7ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
原油及び粗油 (数量)	1.047億84百万円 161万kℓ	74.5 % 79.5 %	97.2 %	KSA、UAE、インドネシア、コロンビア ガボン、ロシア、オマーン、クウェート
穀物及び同調製品	22億98百万円	104.4 %	2.1 %	アメリカ、タイ、オーストラリア
魚介類及び同調製品	2億45百万円	74.9 %	0.2 %	中国、タイ、インドネシア
飼料	1億33百万円	11.7 %	0.1 %	アメリカ、中国

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし-15億94百万円』や、『米-3億2百万円』が含まれる。  
【飼料】には、『植物性油かす-1千万円』が含まれる。

## 鹿児島空港出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸出額	69百万円	62.7 %	2ヵ月ぶりの減少
輸入額	1億66百万円	31.3 %	6ヵ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表-7ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
再輸出品	35百万円	114.4 %	50.8 %	中国、イギリス
一般機械	32百万円	162.8 %	45.6 %	アメリカ、スペイン、ニュージーランド
魚介類及び同調製品	2百万円	3.4倍	2.3 %	ドイツ

輸入動向 参照：付表-7ページ（下欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
生きた動物	1億46百万円	109.5 %	87.5 %	カナダ
輸送用機器	7百万円	26.5 %	4.3 %	アメリカ

## 志布志出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸出額	15億83百万円	129.1 %	6ヵ月連続の増加
輸入額	102億87百万円	86.7 %	2ヵ月連続の減少

輸出動向 参照：付表-8ページ（上欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
ゴム製品	7億78百万円	188.2 %	49.1 %	アメリカ、ドイツ、メキシコ
木材及びコルク	2億17百万円	144.6 %	13.7 %	中国、台湾、韓国
原皮及び毛皮（未仕上）	1億45百万円	82.1 %	9.2 %	タイ、台湾、ベトナム

輸入動向 参照：付表-8ページ（上欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
穀物及び同調製品	36億89百万円	74.8 %	35.9 %	アメリカ、ブラジル、アルゼンチン
飼料	18億05百万円	59.7 %	17.5 %	中国、アメリカ、オーストラリア
生ゴム	11億93百万円	119.5 %	11.6 %	インドネシア、タイ、台湾

【穀物及び同調製品】には、『とうもろこし-30億22百万円』や、『小麦及びメスリン-2億69百万円』が含まれる。

【飼料】には、『植物性油かす-4億32百万円』や、『魚の粉及びミール-3億63百万円』が含まれる。

## 川内出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸出額	4億50百万円	124.3 %	5ヵ月ぶりの増加
輸入額	15億10百万円	34.1 %	3ヵ月ぶりの減少

輸出動向 参照：付表-8ページ（中欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
パルプ及び古紙	2億18百万円	137.5 %	48.3 %	中国、韓国
金属鉱及びくず	65百万円	147.5 %	14.5 %	中国、ベルギー
紙類及び同製品	61百万円	141.6 %	13.6 %	台湾、マレーシア、ベトナム

輸入動向 参照：付表-8ページ（中欄 右側）

品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
電気機器	3億40百万円	11.3 %	22.5 %	韓国、フィリピン、中国
木製品及びコルク製品（除家具）	2億99百万円	56.6 %	19.8 %	オーストラリア、フィリピン、中国
飼料	2億01百万円	49.3 %	13.3 %	タイ、ペルー、インド

## 枕崎出張所

	貿易額	前年同月比	増減等
輸出額	1億08百万円	3.1倍	10ヵ月連続の増加
輸入額	2億69百万円	59.8%	2ヵ月連続の減少

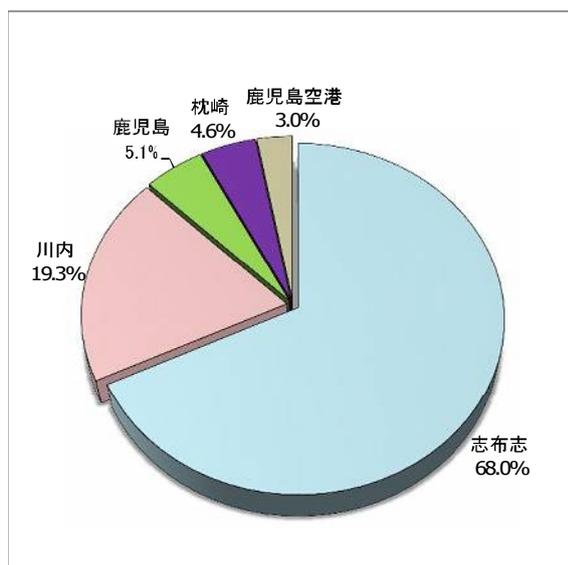
**輸出動向** 参照：付表-8ページ（下欄 左側）

品名	輸出額	前年同月比	構成比	主な仕向国
魚介類及び同調製品	64百万円	2.1倍	59.1%	タイ
一般機械	22百万円	23.6倍	20.8%	台湾

**輸入動向** 参照：付表-8ページ（下欄 右側）

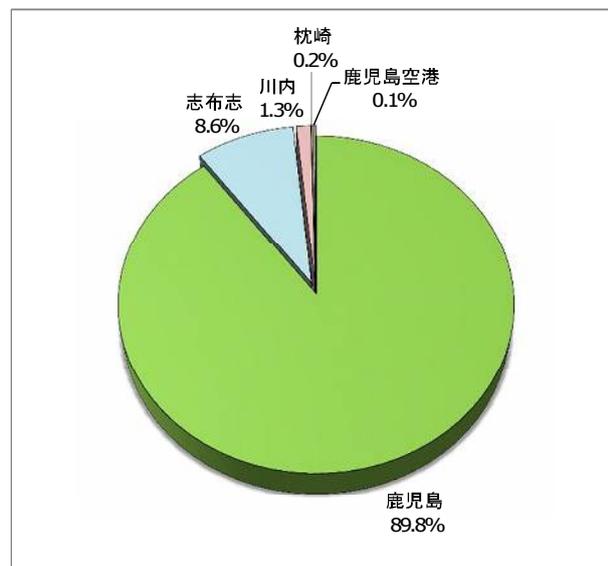
品名	輸入額	前年同月比	構成比	主な仕出国
魚介類及び同調製品	2億62百万円	58.2%	97.3%	インドネシア、中国、韓国
金属製品	7百万円	全増	2.7%	中国

## 鹿児島管内輸出入額構成比グラフ



輸出額 11月分

23億30百万円



輸入額 11月分

1,200億51百万円

平成26年12月24日  
鹿児島税関支署

[公表資料]

## 鹿児島税関支署管内貿易速報

[平成26年11月分]

### ◎鹿児島税関支署〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	11月分	前年同月比	管内比	累計	前年同期比	管内比
輸出	2,330	113.3%	10.9%	48,777	104.1%	11.0%
輸入	120,051	73.5%	80.7%	1,507,899	97.4%	81.9%
入(△)出超	△ 117,721	-	-	△ 1,459,122	-	-

鹿児島税関支署の管轄……鹿児島県(出水市・郡を除く)

### ◎長崎税関〔管内〕貿易総額

(単位:百万円)

区分	11月分	前年同月比	累計	前年同期比
輸出	21,324	70.4%	442,439	100.7%
輸入	148,690	75.5%	1,840,337	98.1%
入(△)出超	△ 127,367	-	△ 1,397,897	-

- 注 1. 輸出はFOB価格、輸入はCIF価格による。
2. 輸出は当該貨物を積載する船舶又は航空機の出港の日、輸入は当該貨物の許可の日(蔵入貨物、移入貨物及び輸入許可前引取貨物は、それぞれ当該貨物の蔵入、移入、許可前引取の承認の日)をもって計上。
3. 本資料を他に転載する場合は、必ず鹿児島税関支署の資料に基づく旨を注記してください。  
照会先 : 鹿児島税関支署 統括審査官部門 Tel.099-260-3108、3109
4. 本資料及び長崎税関管内分の貿易概況は以下ホームページでご覧になれます。  
長崎税関ホームページ <http://www.customs.go.jp/nagasaki/>
5. 全国分の貿易概況は、以下ホームページで御覧になれます。  
財務省貿易統計 <http://www.customs.go.jp/toukei/info/index.htm>

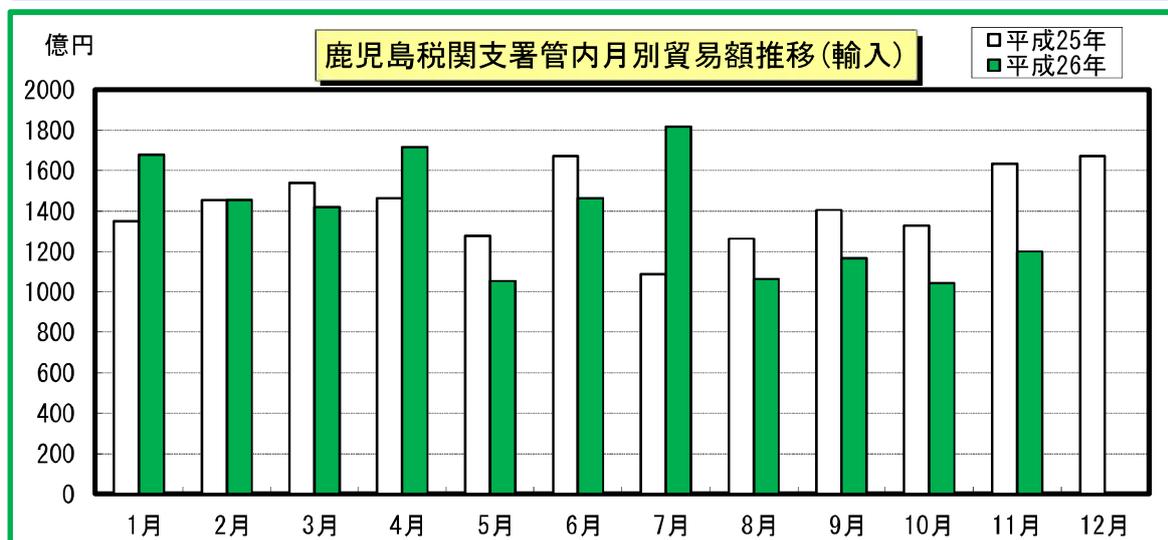
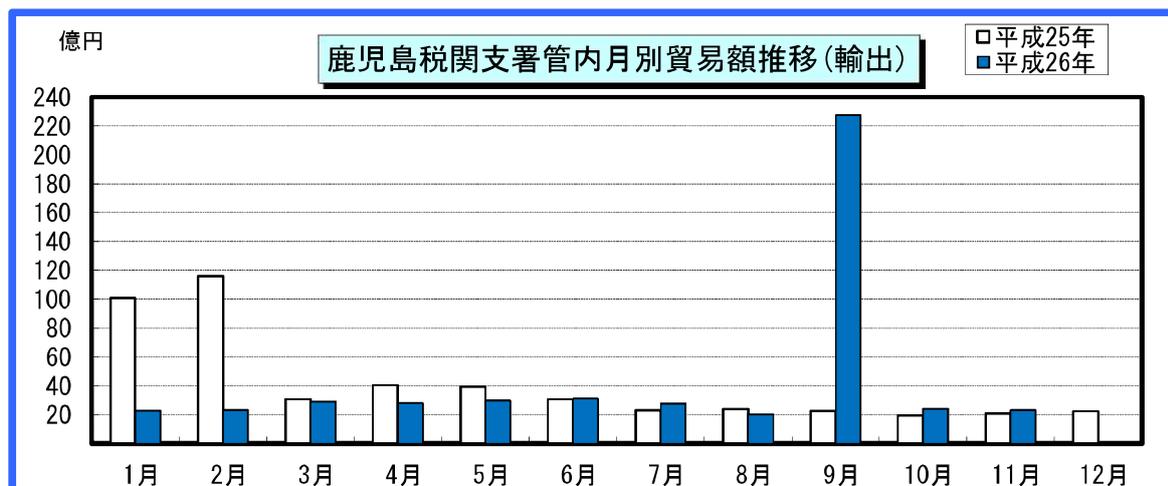
[付表] 1

## ◎鹿児島税関支署管内月別貿易額推移

(単位：百万円)

区分	輸 出			輸 入		
	平成26年	平成25年	前年同月比	平成26年	平成25年	前年同月比
1月	2,287	10,097	22.7%	167,905	135,117	124.3%
2月	2,351	11,597	20.3%	145,471	145,315	100.1%
3月	2,920	3,081	94.8%	141,983	153,926	92.2%
4月	2,815	4,061	69.3%	171,644	146,491	117.2%
5月	2,969	3,947	75.2%	105,401	127,774	82.5%
6月	3,128	3,092	101.2%	146,327	167,232	87.5%
7月	2,789	2,328	119.8%	181,769	108,608	167.4%
8月	2,020	2,391	84.5%	106,297	126,376	84.1%
9月	22,743	2,256	10.1倍	116,668	140,578	83.0%
10月	2,425	1,964	123.5%	104,384	132,895	78.5%
11月	2,330	2,057	113.3%	120,051	163,378	73.5%
12月		2,232			167,307	
累計	48,777	49,102	104.1%	1,507,899	1,714,996	97.4%

累計は1月から当月までの累計である。輸出の当月分、輸入の当月分及び前月分は速報値である。



[付表] 2

◎鹿児島税関支署【管内主要輸出品】表

[平成26年11月分]

(単位：千円)

商品名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
<b>総額</b>			<b>2,329,634</b>		<b>113.3%</b>	<b>100.0%</b>		<b>48,776,784</b>		<b>104.1%</b>
<b>食料品及び動物</b>			<b>129,401</b>		<b>156.8%</b>	<b>5.6%</b>		<b>1,659,361</b>		<b>111.3%</b>
肉類及び同調製品	MT	52	16,689	104.0%	102.4%	0.7%	662	172,877	101.1%	81.9%
魚介類及び同調製品	MT	546	84,841	2.9倍	175.7%	3.6%	7,905	1,314,416	2.4倍	139.9%
魚介類(生鮮)	MT	544	81,087	2.9倍	191.9%	3.5%	7,880	1,276,185	2.4倍	140.9%
飼料	MT	29	21,188	4.8倍	8.3倍	0.9%	159	112,019	51.3%	102.6%
配合飼料(ペットフードを含む)	MT	29	21,188	4.8倍	8.3倍	0.9%	159	112,019	95.8%	120.0%
<b>食料に適さない原材料</b>			<b>923,913</b>		<b>100.3%</b>	<b>39.7%</b>		<b>9,417,557</b>		<b>92.3%</b>
原皮及び毛皮(未仕上)	MT	792	145,066	79.7%	82.1%	6.2%	10,323	1,910,354	85.5%	91.3%
木材及びコルク			233,602		155.5%	10.0%		2,214,653		2.0倍
木材			233,602		156.9%	10.0%		2,208,560		2.1倍
パルプ及び古紙	MT	5,896	239,871	142.2%	140.2%	10.3%	74,878	3,042,087	113.1%	110.8%
金属鉱及びびくず	MT	2,143	174,019	27.9%	47.8%	7.5%	30,387	1,660,081	48.4%	49.5%
(鉄鋼のくず)	MT	1,858	123,967	24.7%	42.0%	5.3%	28,523	1,319,109	48.1%	53.1%
その他の動植物性原材料			122,200		全増	5.2%		264,115		47.3%
<b>化学製品</b>			<b>126,330</b>		<b>144.8%</b>	<b>5.4%</b>		<b>1,546,754</b>		<b>135.0%</b>
元素及び化合物			90,627		179.6%	3.9%		1,041,132		187.2%
無機化合物	MT	240	90,627	120.0%	179.6%	3.9%	3,300	1,041,132	174.6%	187.2%
プラスチック	MT	670	31,487	90.1%	106.9%	1.4%	6,560	300,717	72.0%	76.5%
<b>原料別製品</b>			<b>852,347</b>		<b>155.3%</b>	<b>36.6%</b>		<b>10,684,352</b>		<b>112.2%</b>
ゴム製品	MT	1,750	780,138	167.8%	187.7%	33.5%	22,389	9,552,927	121.2%	118.4%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,725,547	766,648	169.0%	190.0%	32.9%	22,142,576	9,414,230	121.0%	118.2%
紙類及び同製品	MT	773	63,659	67.4%	78.4%	2.7%	10,160	785,208	63.8%	67.6%
紙及び板紙	MT	773	63,659	67.4%	78.4%	2.7%	10,160	785,208	63.8%	67.7%
<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>207,774</b>		<b>62.6%</b>	<b>8.9%</b>		<b>3,743,519</b>		<b>88.4%</b>
一般機械			129,606		67.9%	5.6%		1,696,293		91.4%
原動機	KG	83,950	27,250	95.6%	2.2倍	1.2%	615,480	187,021	93.1%	123.3%
加熱用・冷却用機器			55,657		40.4%	2.4%		895,113		71.7%
電気機器			51,053		85.4%	2.2%		1,172,928		64.5%
輸送用機器			27,115		33.3%	1.2%		874,298		155.6%
自動車の部分品	KG	182,792	20,908	134.5%	178.7%	0.9%	1,481,639	303,361	152.8%	162.1%
<b>特殊取扱品</b>			<b>73,050</b>		<b>110.3%</b>	<b>3.1%</b>		<b>21,430,810</b>		<b>106.8%</b>
再輸出品			73,050		110.3%	3.1%		21,430,810		106.8%

(注) 殆全増は、前年同月比が1.00倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署〔管内主要輸入品〕表

[平成26年11月分]

(単位：千円)

商品名	単位	当 月 分					1月以降累計			
		数量	価額	前年同月比		構成比	数量	価額	前年同期比	
				数量	価額				数量	価額
<b>総額</b>			<b>120,050,593</b>		<b>73.5%</b>	<b>100.0%</b>		<b>1,507,899,244</b>		<b>97.4%</b>
<b>食料品及び動物</b>			<b>9,127,910</b>		<b>70.7%</b>	<b>7.6%</b>		<b>139,675,357</b>		<b>91.5%</b>
魚介類及び同調製品	MT	1,851	559,694	58.8%	71.8%	0.5%	25,559	6,839,271	104.0%	103.0%
魚介類（生鮮・冷凍）	KG	1,813,076	537,125	58.5%	71.9%	0.4%	25,119,792	6,585,921	104.3%	104.4%
穀物及び同調製品	MT	226,391	5,989,074	85.5%	83.9%	5.0%	2,780,431	75,897,078	94.3%	81.5%
小麦及びメスリン	MT	9,544	300,593	27.7%	31.6%	0.3%	109,559	3,508,333	48.6%	50.2%
米	MT	6,755	302,464	全増	全増	0.3%	42,591	2,572,339	153.4%	135.7%
大麦及びはだか麦	MT	10,537	400,865	全増	全増	0.3%	213,362	6,383,441	96.6%	89.3%
とうもろこし	MT	184,058	4,616,324	101.0%	94.7%	3.8%	2,165,227	56,743,649	109.9%	90.7%
こうりゃん（飼料用）	MT	14,921	352,243	31.1%	27.0%	0.3%	243,200	6,492,878	49.0%	45.7%
飼料	MT	43,554	2,139,041	49.4%	46.8%	1.8%	944,267	51,610,305	98.7%	106.1%
植物油かす	MT	8,102	453,043	15.4%	16.3%	0.4%	493,795	29,023,006	96.3%	106.1%
魚の粉及びミール	MT	3,234	519,043	63.4%	69.6%	0.4%	49,986	7,628,345	112.9%	113.7%
<b>食料に適さない原材料</b>			<b>1,396,088</b>		<b>114.3%</b>	<b>1.2%</b>		<b>16,148,871</b>		<b>91.3%</b>
生ゴム	MT	5,961	1,192,870	139.0%	119.5%	1.0%	63,428	13,295,707	104.8%	84.3%
天然ゴム	MT	4,551	844,000	132.8%	100.7%	0.7%	49,256	10,178,667	99.9%	76.7%
合成ゴム	MT	1,410	348,870	175.8%	2.3倍	0.3%	13,992	3,090,509	127.0%	124.8%
<b>鉱物性燃料</b>			<b>104,866,108</b>		<b>73.7%</b>	<b>87.4%</b>		<b>1,300,642,807</b>		<b>97.4%</b>
石油及び同製品			104,850,300		74.5%	87.3%		1,290,612,172		97.5%
原油及び粗油	KL	1,608,519	104,784,449	79.5%	74.5%	87.3%	18,227,914	1,289,958,539	91.8%	97.5%
<b>化学製品</b>			<b>1,027,954</b>		<b>92.8%</b>	<b>0.9%</b>		<b>12,004,713</b>		<b>102.4%</b>
元素及び化合物			702,107		103.6%	0.6%		7,247,136		102.8%
有機化合物			241,678		93.4%	0.2%		2,908,399		95.9%
無機化合物	MT	4,619	460,429	110.6%	109.9%	0.4%	45,558	4,338,737	105.8%	108.1%
<b>原料別製品</b>			<b>1,501,612</b>		<b>91.5%</b>	<b>1.3%</b>		<b>21,126,594</b>		<b>117.3%</b>
木製品及びコルク製品（除家具）			328,263		58.5%	0.3%		7,840,525		106.0%
パルプウッド等	MT	9,128	189,514	37.1%	42.2%	0.2%	335,609	6,382,096	98.6%	104.7%
織物用糸及び繊維製品			257,716		140.4%	0.2%		2,314,139		114.7%
非金属鉱物製品			391,360		75.9%	0.3%		4,612,268		153.3%
ガラス及び同製品			370,252		74.8%	0.3%		4,380,713		159.9%
金属製品			372,032		137.2%	0.3%		4,727,568		113.3%
<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>1,737,382</b>		<b>45.5%</b>	<b>1.4%</b>		<b>14,977,217</b>		<b>156.6%</b>
一般機械			246,764		3.0倍	0.2%		1,223,900		64.5%
食料品加工機械	MT	36	152,984	全増	全増	0.1%	36	153,361	全増	全増
電気機器			1,397,321		37.8%	1.2%		12,010,142		164.1%
半導体等電子部品			1,230,553		4.3倍	1.0%		9,541,315		3.0倍
<b>雑製品</b>			<b>227,548</b>		<b>116.8%</b>	<b>0.2%</b>		<b>1,754,261</b>		<b>95.1%</b>
家具	KG	60,448	47,120	44.3%	71.8%	0.0%	642,576	468,159	81.4%	101.7%
その他の雑製品			136,089		170.9%	0.1%		1,021,584		103.4%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表]4

◎鹿児島税関支署管内 輸出地域(国)別表 [平成26年11月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1 月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
<b>総額</b>	<b>2,329,634</b>	<b>113.3%</b>	<b>100.0%</b>	<b>48,776,784</b>	<b>104.1%</b>	<b>100.0%</b>
<b>アジア</b>	<b>1,417,468</b>	<b>95.2%</b>	<b>60.8%</b>	<b>36,967,155</b>	<b>106.3%</b>	<b>75.8%</b>
大韓民国	93,761	22.1%	4.0%	3,219,328	76.2%	6.6%
中華人民共和国	742,036	148.3%	31.9%	26,379,050	4.5倍	54.1%
台湾	239,694	179.5%	10.3%	1,788,264	9.4%	3.7%
モンゴル	-	-	-	205,929	全増	0.4%
香港	21,414	31.5%	0.9%	405,151	43.5%	0.8%
ベトナム	34,671	129.9%	1.5%	334,954	42.8%	0.7%
タイ	223,106	151.6%	9.6%	3,164,402	134.6%	6.5%
シンガポール	25,195	174.0%	1.1%	135,670	27.0%	0.3%
マレーシア	8,057	42.3%	0.3%	546,166	2.0倍	1.1%
フィリピン	27,232	94.6%	1.2%	321,516	116.9%	0.7%
インドネシア	-	全減	-	248,013	97.3%	0.5%
カンボジア	-	全減	-	166,780	78.5%	0.3%
ミャンマー	-	-	-	36,316	5.7倍	0.1%
パキスタン	2,302	全増	0.1%	6,292	全増	0.0%
<b>大洋州</b>	<b>13,089</b>	<b>29.5%</b>	<b>0.6%</b>	<b>850,943</b>	<b>103.4%</b>	<b>1.7%</b>
オーストラリア	11,998	32.2%	0.5%	717,328	99.8%	1.5%
パプアニューギニア	-	-	-	61,487	全増	0.1%
ニュージーランド	1,091	全増	0.0%	3,127	全増	0.0%
キリバス	-	-	-	28,619	123.4%	0.1%
ミクロネシア	-	全減	-	34,232	42.0%	0.1%
<b>北米</b>	<b>553,341</b>	<b>170.8%</b>	<b>23.8%</b>	<b>6,022,913</b>	<b>97.3%</b>	<b>12.3%</b>
アメリカ合衆国	553,341	175.1%	23.8%	6,018,812	128.4%	12.3%
<b>中南米</b>	<b>50,498</b>	<b>2.0倍</b>	<b>2.2%</b>	<b>322,184</b>	<b>128.5%</b>	<b>0.7%</b>
メキシコ	50,498	2.0倍	2.2%	275,319	137.9%	0.6%
パナマ	-	-	-	33,948	75.3%	0.1%
<b>西欧</b>	<b>130,237</b>	<b>175.8%</b>	<b>5.6%</b>	<b>1,280,703</b>	<b>99.8%</b>	<b>2.6%</b>
英国	10,702	全増	0.5%	33,210	13.6%	0.1%
ベルギー	4,533	10.3%	0.2%	83,497	16.8%	0.2%
ドイツ	108,696	3.8倍	4.7%	1,068,160	2.2倍	2.2%
スペイン	6,306	3.9倍	0.3%	64,734	114.7%	0.1%
<b>中東欧・ロシア等</b>	<b>136,993</b>	<b>152.4%</b>	<b>5.9%</b>	<b>3,066,588</b>	<b>95.6%</b>	<b>6.3%</b>
ロシア	46,366	117.6%	2.0%	2,043,920	77.2%	4.2%
ハンガリー	90,627	179.6%	3.9%	1,022,668	183.0%	2.1%
<b>中東</b>	<b>10,929</b>	<b>184.9%</b>	<b>0.5%</b>	<b>79,684</b>	<b>142.4%</b>	<b>0.2%</b>
アラブ首長国連邦	10,929	184.9%	0.5%	79,684	142.4%	0.2%
<b>アフリカ</b>	<b>17,079</b>	<b>3.9倍</b>	<b>0.7%</b>	<b>186,614</b>	<b>62.6%</b>	<b>0.4%</b>
エジプト	3,094	全増	0.1%	9,293	全増	0.0%
トーゴ	-	-	-	69,092	全増	0.1%
南アフリカ共和国	13,985	3.2倍	0.6%	106,904	2.4倍	0.2%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

◎鹿児島税関支署管内 輸入地域(国)別表 [平成26年11月分]

(単位：千円)

地域(国)別	当 月 分			1月以降累計		
	価 額	前年同月比	構成比	価 額	前年同期比	構成比
<b>総額</b>	<b>120,050,593</b>	<b>73.5%</b>	<b>100.0%</b>	<b>1,507,899,244</b>	<b>97.4%</b>	<b>100.0%</b>
<b>アジア</b>	<b>22,142,591</b>	<b>134.0%</b>	<b>18.4%</b>	<b>195,739,384</b>	<b>96.0%</b>	<b>13.0%</b>
大韓民国	853,153	165.4%	0.7%	9,255,834	120.5%	0.6%
中華人民共和国	3,697,883	98.1%	3.1%	52,984,567	145.7%	3.5%
台湾	314,440	96.6%	0.3%	4,065,513	147.9%	0.3%
ベトナム	201,595	61.8%	0.2%	9,191,630	36.5%	0.6%
タイ	756,187	168.7%	0.6%	6,773,519	116.8%	0.4%
シンガポール	83,583	2.7倍	0.1%	596,122	2.2倍	0.0%
マレーシア	58,073	8.3倍	0.0%	426,155	4.5倍	0.0%
フィリピン	273,415	184.0%	0.2%	2,267,819	113.3%	0.2%
インドネシア	15,728,021	170.1%	13.1%	107,371,690	93.1%	7.1%
カンボジア	7,969	全増	0.0%	36,786	全増	0.0%
ミャンマー	13,471	全増	0.0%	52,661	63.5%	0.0%
インド	75,182	4.5%	0.1%	2,367,656	29.6%	0.2%
パキスタン	9,565	全増	0.0%	44,051	3.0倍	0.0%
スリランカ	70,054	193.5%	0.1%	305,381	93.1%	0.0%
<b>大洋州</b>	<b>773,396</b>	<b>39.7%</b>	<b>0.6%</b>	<b>11,608,180</b>	<b>63.2%</b>	<b>0.8%</b>
オーストラリア	737,667	40.2%	0.6%	10,157,718	57.1%	0.7%
ニュージーランド	35,729	32.2%	0.0%	532,788	98.2%	0.0%
<b>北米</b>	<b>4,713,829</b>	<b>144.3%</b>	<b>3.9%</b>	<b>69,594,537</b>	<b>149.4%</b>	<b>4.6%</b>
カナダ	391,933	197.5%	0.3%	4,181,018	110.2%	0.3%
アメリカ合衆国	4,321,896	140.9%	3.6%	65,413,519	152.9%	4.3%
<b>中南米</b>	<b>12,023,399</b>	<b>2.6倍</b>	<b>10.0%</b>	<b>39,618,241</b>	<b>76.9%</b>	<b>2.6%</b>
コロンビア	10,448,942	全増	8.7%	20,071,383	全増	1.3%
ペルー	141,254	31.4%	0.1%	3,537,738	145.4%	0.2%
ボリビア	25,639	163.3%	0.0%	77,942	75.7%	0.0%
チリ	123,376	189.5%	0.1%	1,779,866	104.9%	0.1%
ブラジル	950,545	35.2%	0.8%	5,710,282	32.4%	0.4%
アルゼンチン	333,643	24.7%	0.3%	4,900,154	18.5%	0.3%
<b>西欧</b>	<b>312,001</b>	<b>9.8%</b>	<b>0.3%</b>	<b>4,551,340</b>	<b>89.0%</b>	<b>0.3%</b>
スウェーデン	6,315	102.4%	0.0%	63,610	78.6%	0.0%
英国	2,629	95.9%	0.0%	48,269	103.3%	0.0%
オランダ	2,797	28.2%	0.0%	104,456	90.1%	0.0%
ベルギー	33,600	34.3%	0.0%	637,705	77.4%	0.0%
フランス	19,748	3.7倍	0.0%	225,776	148.2%	0.0%
ドイツ	161,839	5.4%	0.1%	2,517,872	80.9%	0.2%
スペイン	3,921	全増	0.0%	19,202	6.5倍	0.0%
フィンランド	52,501	102.1%	0.0%	423,024	189.7%	0.0%
トルコ	28,651	127.2%	0.0%	251,842	2.8倍	0.0%
<b>中東欧・ロシア等</b>	<b>8,415,523</b>	<b>48.1%</b>	<b>7.0%</b>	<b>144,558,327</b>	<b>115.2%</b>	<b>9.6%</b>
ロシア	8,076,128	49.2%	6.7%	136,727,862	114.8%	9.1%
ルーマニア	239,276	52.2倍	0.2%	590,429	9.7倍	0.0%
リトアニア	22,445	2.1倍	0.0%	62,432	82.9%	0.0%
モルドバ	77,674	全増	0.1%	77,674	全増	0.0%
<b>中東</b>	<b>63,451,973</b>	<b>56.8%</b>	<b>52.9%</b>	<b>952,422,895</b>	<b>95.6%</b>	<b>63.2%</b>
イラク	-	全減	-	57,086,914	61.1%	3.8%
サウジアラビア	39,511,446	129.1%	32.9%	410,487,961	125.7%	27.2%
クウェート	1,580,402	6.6%	1.3%	114,394,433	57.8%	7.6%
カタール	-	全減	-	47,957,685	34.9%	3.2%
オマーン	5,138,199	62.3%	4.3%	79,106,028	2.1倍	5.2%
アラブ首長国連邦	17,221,926	56.2%	14.3%	243,198,310	126.0%	16.1%
<b>アフリカ</b>	<b>8,217,881</b>	<b>180.9%</b>	<b>6.8%</b>	<b>89,795,742</b>	<b>89.1%</b>	<b>6.0%</b>
ガボン	8,217,881	181.1%	6.8%	88,960,609	92.5%	5.9%

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表]6

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(1)

[平成26年11月分]

(単位：千円)

区分	輸 出						輸 入							
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比		構成比
				数 量	価 額							数 量	価 額	
鹿児島税関支署	<b>総額</b>			<b>118,720</b>		<b>36.8%</b>	<b>100.0%</b>	<b>総額</b>			<b>107,819,058</b>		<b>73.8%</b>	<b>100.0%</b>
	<b>食料品及び動物</b>			<b>2,937</b>		<b>全増</b>	<b>2.5%</b>	<b>食料品及び動物</b>			<b>2,771,150</b>		<b>74.8%</b>	<b>2.6%</b>
	果実及び野菜	KG	1,800	993	全増	全増	0.8%	肉類及び同調製品	MT	275	88,327	3.2倍	2.5倍	0.1%
	野菜	KG	1,800	993	全増	全増	0.8%	羊・ヤギ肉(生鮮・冷凍)	MT	62	35,729	2.6倍	3.1倍	0.0%
	その他の調製食料品			1,944		全増	1.6%	鶏肉(生鮮・冷凍)	MT	213	52,598	全増	全増	0.0%
	<b>飲料及びたばこ</b>			<b>430</b>		<b>全増</b>	<b>0.4%</b>	魚介類及び同調製品	MT	290	244,712	80.8%	74.9%	0.2%
	たばこ	KG	20	430	全増	全増	0.4%	魚介類(生鮮・冷凍)	KG	265,317	228,436	85.9%	77.7%	0.2%
	<b>食料に過ぎない原材料</b>			<b>110,581</b>		<b>35.6%</b>	<b>93.1%</b>	魚介類の調製品	MT	25	16,276	50.0%	49.7%	0.0%
	木材及びコルク			1,697		全増	1.4%	穀物及び同調製品	MT	79,596	2,297,897	102.8%	104.4%	2.1%
	木材			1,697		全増	1.4%	小麦及びメスリン	MT	990	31,337	13.4%	15.5%	0.0%
	金属鉱及びびくず	MT	1,266	108,884	16.7%	35.0%	91.7%	米	MT	6,755	302,464	全増	全増	0.3%
	(鉄鋼のくず)	MT	1,170	75,783	15.6%	25.6%	63.8%	大麦及びはだか麦	MT	6,590	285,822	全増	全増	0.3%
	<b>原料別製品</b>			<b>1,787</b>		<b>109.4%</b>	<b>1.5%</b>	とうもろこし	MT	61,763	1,594,143	112.0%	101.5%	1.5%
	非金属鉱物製品			1,787		109.4%	1.5%	こうりゃん(飼料用)	MT	3,498	84,131	23.5%	19.7%	0.1%
	<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>2,739</b>		<b>123.8%</b>	<b>2.3%</b>	果実及び野菜	KG	90,100	6,992	2.4倍	116.0%	0.0%
	一般機械			739		全増	0.6%	野菜	KG	90,100	6,992	2.4倍	116.0%	0.0%
	輸送用機器			2,000		全増	1.7%	飼料	MT	4,080	133,222	18.6%	11.7%	0.1%
	船舶類	NO	1	2,000	全増	全増	1.7%	植物性油かす	MT	300	9,506	1.6%	0.9%	0.0%
	<b>雑製品</b>			<b>246</b>		<b>全増</b>	<b>0.2%</b>	<b>食料に過ぎない原材料</b>			<b>26,494</b>		<b>50.4%</b>	<b>0.0%</b>
	その他の雑製品			246		全増	0.2%	粗鉱物	MT	1,311	15,221	全増	全増	0.0%
プラスチック製品	KG	207	246	全増	全増	0.2%	粗鉱物(除りん鉱石)	MT	1,311	15,221	全増	全増	0.0%	
鹿児島空港出張所	<b>総額</b>			<b>69,259</b>		<b>62.7%</b>	<b>100.0%</b>	<b>総額</b>			<b>166,330</b>		<b>31.3%</b>	<b>100.0%</b>
	<b>食料品及び動物</b>			<b>1,584</b>		<b>15.1%</b>	<b>2.3%</b>	<b>食料品及び動物</b>			<b>145,592</b>		<b>109.5%</b>	<b>87.5%</b>
	魚介類及び同調製品	MT	1	1,584	-	3.4倍	2.3%	生きた動物	NO	168	145,592	99.4%	109.5%	87.5%
	魚介類(生鮮)	MT	1	1,584	-	3.4倍	2.3%	馬	NO	168	145,592	99.4%	109.5%	87.5%
	<b>化学製品</b>			<b>477</b>		<b>9.7%</b>	<b>0.7%</b>	<b>化学製品</b>			<b>2,180</b>		<b>2.2倍</b>	<b>1.3%</b>
	精油・香料及び化粧品類	MT	0	477	0.0%	9.7%	0.7%	染料・なめし剤及び着色剤	KG	49	800	148.5%	3.1倍	0.5%
	くつぎ及びクレンザー類	MT	0	477	0.0%	12.5%	0.7%	塗料類	KG	49	800	148.5%	3.1倍	0.5%
	<b>原料別製品</b>			<b>448</b>		<b>1.4%</b>	<b>0.6%</b>	医薬品	KG	30	784	全増	全増	0.5%
	繊維用糸及び繊維製品			448		全増	0.6%	その他の化学製品	MT	0	596	全増	全増	0.4%
	繊維二次製品(除衣類)			448		全増	0.6%	<b>原料別製品</b>			<b>6,665</b>		<b>45.2%</b>	<b>4.0%</b>
	<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>31,559</b>		<b>98.7%</b>	<b>45.6%</b>	ゴム製品	MT	0	5,268	-	7.4倍	3.2%
	一般機械			31,559		162.8%	45.6%	金属製品			991		7.1%	0.6%
	<b>特殊取扱品</b>			<b>35,191</b>		<b>114.4%</b>	<b>50.8%</b>	くぎ・ねじ・ナット・ボルト類	MT	0	636	全増	全増	0.4%
	再輸出品			35,191		114.4%	50.8%	<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>9,151</b>		<b>3.9%</b>	<b>5.5%</b>
								一般機械			958		5.4%	0.6%
								ポンプ及び遠心分離機			753		21.8%	0.5%
								電気機器			1,042		0.5%	0.6%
								電気計測機器			1,042		68.4%	0.6%
								輸送用機器			7,151		26.5%	4.3%
								航空機類	MT	0	7,151	0.0%	26.5%	4.3%
							<b>雑製品</b>			<b>2,314</b>		<b>5.7%</b>	<b>1.4%</b>	
							家具	KG	29	1,572	36.3%	2.8倍	0.9%	
							精密機器類			484		1.4%	0.3%	

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 7

○鹿児島税関支署管内 官署別 主要輸出入品表(2)

[平成26年11月分]

(単位：千円)

区分	輸 出						輸 入						
	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比 数量 価額	構成比	品 名	数量 単位	数 量	価 額	前年同月比 数量 価額	構成比	
志布志出張所	<b>総額</b>			<b>1,583,373</b>		<b>129.1%</b>	<b>100.0%</b>	<b>総額</b>			<b>10,286,624</b>	<b>86.7%</b>	<b>100.0%</b>
	<b>食料品及び動物</b>			<b>20,475</b>		<b>65.2%</b>	<b>1.3%</b>	<b>食料品及び動物</b>			<b>5,636,779</b>	<b>69.1%</b>	<b>54.8%</b>
	肉類及び同調製品	MT	5	8,096	全増	全増	0.5%	酪農品及び鳥卵	MT	407	97,374	62.3%	62.3%
	魚介類及び同調製品	MT	3	5,539	23.1%	41.2%	0.3%	ミルク及びクリーム	MT	407	97,374	62.3%	62.3%
	<b>飲料及びたばこ</b>			<b>5,758</b>		<b>85.9%</b>	<b>0.4%</b>	<b>穀物及び同調製品</b>			<b>3,688,619</b>	<b>78.4%</b>	<b>35.9%</b>
	飲料	KL	23	5,758	82.1%	85.9%	0.4%	小麦及びメスリン	MT	8,554	269,256	31.6%	35.9%
	<b>食料に適さない原材料</b>			<b>515,165</b>		<b>126.9%</b>	<b>32.5%</b>	<b>大豆及びほかかま</b>			<b>115,043</b>	<b>全増</b>	<b>全増</b>
	原皮及び毛皮(木仕上)	MT	792	145,066	79.7%	82.1%	9.2%	とうもろこし	MT	122,295	3,022,181	96.3%	91.5%
	木材及びコルク			217,193		144.6%	13.7%	こうりゃん(飼料用)	MT	11,423	268,112	34.5%	30.5%
	木材			217,193		145.9%	13.7%	飼料	MT	37,184	1,804,809	60.1%	59.7%
	パルプ及び古紙	MT	1,300	22,314	174.0%	174.0%	1.4%	植物油かす	MT	7,579	431,820	22.7%	25.1%
	粗鉱物	MT	171	6,901	5.6%	13.3%	0.4%	魚の粉及びミール	MT	2,146	362,548	83.0%	93.8%
	その他の動植物性原材料			122,200		全増	7.7%	<b>食料に適さない原材料</b>			<b>1,329,063</b>	<b>120.8%</b>	<b>12.9%</b>
	<b>化学製品</b>			<b>98,073</b>		<b>157.5%</b>	<b>6.2%</b>	<b>生ゴム</b>			<b>1,192,870</b>	<b>139.0%</b>	<b>11.6%</b>
	元素及び化合物			90,627		179.6%	5.7%	天然ゴム	MT	4,551	844,000	132.8%	100.7%
	無機化合物	MT	240	90,627	120.0%	179.6%	5.7%	合成ゴム	MT	1,410	348,870	175.8%	2.3倍
	プラスチック	MT	248	7,446	69.1%	63.0%	0.5%	<b>化学製品</b>			<b>867,554</b>	<b>87.5%</b>	<b>8.4%</b>
	<b>原料別製品</b>			<b>783,460</b>		<b>167.2%</b>	<b>49.5%</b>	<b>元素及び化合物</b>			<b>636,162</b>	<b>102.5%</b>	<b>6.2%</b>
	ゴム製品	MT	1,721	777,984	169.7%	188.2%	49.1%	有機化合物			220,773	90.5%	2.1%
	ゴム加工材料	MT	24	13,490	114.3%	111.6%	0.9%	無機化合物	MT	4,138	415,389	109.0%	110.2%
ゴムタイヤ及びチューブ	KG	1,896,547	764,494	170.9%	190.5%	48.3%	プラスチック	MT	523	99,452	62.4%	73.5%	
<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>115,657</b>		<b>56.9%</b>	<b>7.3%</b>	<b>原料別製品</b>			<b>1,073,727</b>	<b>112.1%</b>	<b>10.4%</b>	
一般機械			65,789		43.4%	4.2%	織物用糸及び繊維製品			245,293	142.1%	2.4%	
原動機	KG	83,160	14,382	94.7%	124.6%	0.9%	非金属鉱物製品			371,350	87.3%	3.6%	
加熱用・冷却用機器			46,529		33.7%	2.9%	ガラス及び同製品			370,039	88.0%	3.6%	
電気機器			24,753		68.1%	1.6%	金属製品			293,346	124.1%	2.9%	
輸送用機器			25,115		161.8%	1.6%	<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>1,198,088</b>	<b>2.1倍</b>	<b>11.6%</b>	
自動車の部分品	KG	182,792	20,908	152.2%	186.7%	1.3%	電気機器			1,056,489	2.1倍	10.3%	
<b>雑製品</b>			<b>6,926</b>		<b>55.7%</b>	<b>0.4%</b>	電気回路等の機器	KG	78,738	140,120	90.5%	94.1%	
その他の雑製品			6,926		55.7%	0.4%	半導体等電子部品			909,322	3.6倍	8.8%	
<b>特殊取扱品</b>			<b>37,859</b>		<b>106.8%</b>	<b>2.4%</b>	<b>雑製品</b>			<b>134,598</b>	<b>180.5%</b>	<b>1.3%</b>	
百輸出品			37,859		106.8%	2.4%	その他の雑製品			113,594	185.7%	1.1%	
							プラスチック製品	KG	250,889	101,704	161.9%	188.6%	
川内出張所	<b>総額</b>			<b>450,439</b>		<b>124.3%</b>	<b>100.0%</b>	<b>総額</b>			<b>1,509,760</b>	<b>84.1%</b>	<b>100.0%</b>
	<b>食料品及び動物</b>			<b>40,672</b>		<b>4.1倍</b>	<b>9.0%</b>	<b>食料品及び動物</b>			<b>312,794</b>	<b>65.5%</b>	<b>20.7%</b>
	魚介類及び同調製品	MT	70	13,985	2.8倍	3.2倍	3.1%	魚介類及び同調製品	MT	131	43,960	全増	全増
	魚介類(生鮮)	MT	70	13,985	2.8倍	3.2倍	3.1%	飼料	MT	2,290	201,010	51.8%	49.3%
	飼料	MT	20	18,094	全増	全増	4.0%	魚の粉及びミール	MT	1,088	156,495	43.3%	43.6%
	配合飼料(ペットフードを含む)	MT	20	18,094	全増	全増	4.0%	<b>化学製品</b>			<b>118,873</b>	<b>141.3%</b>	<b>7.9%</b>
	<b>食料に適さない原材料</b>			<b>298,167</b>		<b>146.2%</b>	<b>66.2%</b>	<b>その他の化学製品</b>			<b>64,560</b>	<b>4.6倍</b>	<b>4.3%</b>
	木材及びコルク			14,712		全増	3.3%	<b>原料別製品</b>			<b>402,748</b>	<b>60.7%</b>	<b>26.7%</b>
	木材			14,712		全増	3.3%	木製品及びコルク製品(除家具)			298,696	56.6%	19.8%
	パルプ及び古紙	MT	4,596	217,557	135.2%	137.5%	48.3%	パルプウッド等	MT	9,128	189,514	37.1%	42.2%
	金属鉱及びくず	MT	877	65,135	16.9倍	147.5%	14.5%	建築用木下品及び木製建具	KG	414,396	102,378	146.0%	146.1%
	(鉄鋼のくず)	MT	688	48,184	全増	全増	10.7%	金属製品			59,223	3.6倍	3.9%
	<b>化学製品</b>			<b>24,545</b>		<b>2.1倍</b>	<b>5.4%</b>	<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>530,143</b>	<b>17.5%</b>	<b>35.1%</b>
	プラスチック	MT	422	24,041	2.2倍	2.5倍	5.3%	一般機械			158,868	17.0倍	10.5%
<b>原料別製品</b>			<b>66,250</b>		<b>142.8%</b>	<b>14.7%</b>	食料品加工機械	MT	36	152,984	全増	全増	
紙類及び同製品	MT	749	61,114	117.8%	141.6%	13.6%	電気機器			339,790	11.3%	22.5%	
紙及び板紙	MT	749	61,114	117.8%	141.6%	13.6%	半導体等電子部品			321,231	10.8倍	21.3%	
<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>20,146</b>		<b>22.3%</b>	<b>4.5%</b>	<b>雑製品</b>			<b>90,636</b>	<b>114.2%</b>	<b>6.0%</b>	
電気機器			11,048		126.9%	2.5%	家具	KG	42,950	31,404	35.5%	56.4%	
枕崎出張所	<b>総額</b>			<b>107,843</b>		<b>3.1倍</b>	<b>100.0%</b>	<b>総額</b>			<b>268,821</b>	<b>59.8%</b>	<b>100.0%</b>
	<b>食料品及び動物</b>			<b>63,733</b>		<b>2.1倍</b>	<b>59.1%</b>	<b>食料品及び動物</b>			<b>261,595</b>	<b>58.2%</b>	<b>97.3%</b>
	魚介類及び同調製品	MT	472	63,733	3.1倍	2.1倍	59.1%	魚介類及び同調製品	MT	1,414	261,595	50.8%	58.2%
	魚介類(生鮮)	MT	472	63,733	3.1倍	2.1倍	59.1%	魚介類(生鮮・冷凍)	KG	1,413,949	261,595	50.8%	58.2%
	<b>機械類及び輸送用機器</b>			<b>37,673</b>		<b>8.7倍</b>	<b>34.9%</b>	<b>原料別製品</b>			<b>7,226</b>	<b>全増</b>	<b>2.7%</b>
一般機械			22,421		23.6倍	20.8%	金属製品			7,226	全増	2.7%	
電気機器			15,252		4.5倍	14.1%	鉄鋼製構造物及び同種設機材	MT	15	7,226	全増	全増	

(注) 殆全増は、前年同月比が100倍以上の場合に表示。

[付表] 8

## 外国貿易船入港状況表(速報)

[平成26年11月分]

単位：隻

区分		23年	24年	25年	平成26年			
					11月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島港	日本籍	158	140	109	22	2.0倍	152	143.4%
	外国籍	207	261	227	16	69.6%	222	105.7%
	計	365	401	336	38	111.8%	374	118.4%
喜入港	日本籍	32	31	31	2	100.0%	22	78.6%
	外国籍	196	196	178	11	61.1%	156	96.9%
	計	228	227	209	13	65.0%	178	94.2%
志布志港	日本籍	4	-	-	1	全増	3	全増
	外国籍	550	632	689	54	101.9%	630	100.3%
	計	554	632	689	55	103.8%	633	100.8%
川内港	日本籍	-	1	-	-	-	-	-
	外国籍	160	209	181	11	73.3%	171	103.6%
	計	160	210	181	11	73.3%	171	103.6%
枕崎港	日本籍	4	5	11	-	全減	1	9.1%
	外国籍	19	20	14	3	全増	16	123.1%
	計	23	25	25	3	3.0倍	17	70.8%
計	日本籍	198	177	151	25	178.6%	178	122.8%
	外国籍	1,132	1,318	1,289	95	87.2%	1,195	101.5%
	計	1,330	1,495	1,440	120	97.6%	1,373	103.9%

## 外国貿易機入港状況表(速報)

[平成26年11月分]

単位：機

区分		23年	24年	25年	平成26年			
					11月	前年同月比	累計	前年同期比
鹿児島空港		323	457	495	51	106.3%	569	127.0%

[付表] 9

\*\*\* 薩摩川内港（川内港）から世界へ!! \*\*\*

## 2 航路週 3 便就航



【コンテナ船と移動式ハーバークレーン】



【コンテナヤード】

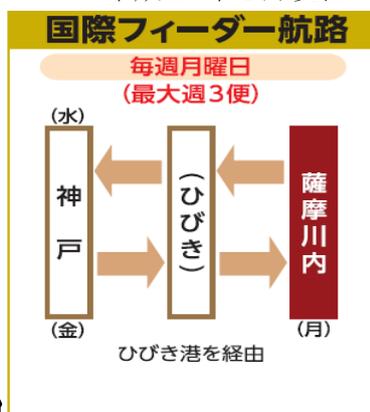
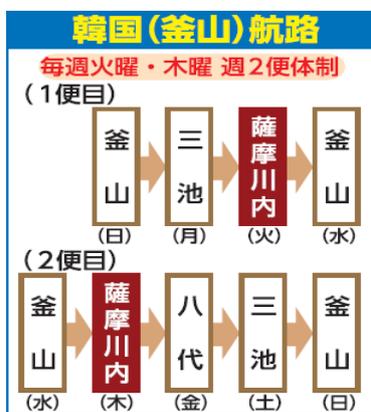
### 1. 国際定期コンテナ航路について

現在、薩摩川内港には、OOCL による国際戦略港湾（神戸）と結ぶ国際フィーダー航路、興亜海運株式会社（日本総代理店・三栄海運株式会社）による韓国（釜山）航路の2航路週3便の国際コンテナ航路が開設されており、安定したサービスを提供しております。（神原汽船株式会社による中国（上海航路）については現在休止中です。）

また、平成25年3月に、南九州西回り自動車道の『薩摩川内高江ー薩摩川内水引』が開通し、平成26年度中には、『鹿児島ー薩摩川内水引』間が全線開通することから、薩摩川内港との交通アクセスが更に充実します。

これにより、鹿児島県西部地域の企業へのメリットとして、薩摩川内港から釜山港への直接寄港による国内輸送費の削減、釜山港接続による興亜海運のサービスネットワークによる東南アジア／中国／台湾等へのコンテナサービスの利用が可能であり、更に、大手船社による釜山港経由での全世界への物流ルートが確保されます。

<平成27年1月現在>



※現在中国航路休止中

**韓国**



〈船社〉

【興亜海運株式会社】(韓国)  
HEUNG-A SHIPPING CO.,LTD.

〈日本総代理店〉

【三栄海運株式会社】  
SANEI SHIPPING CO.,LTD.  
(東京本社)

東京都中央区日本橋二丁目13-10日本橋サンライズビル2F  
TEL:03-3273-4981 FAX:03-3281-8605

【釜山航路代理店】乙仲業務・通関業務

【日本通運株式会社 川内支店】  
〒895-0007 鹿児島県薩摩川内市百次町14-1  
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463



〈船社〉

【神原汽船株式会社】(中国)  
KAMBARA KISEN CO.,LTD.

〈本社〉

広島県福山市沼隈長常石1083  
TEL:084-987-1500 FAX:084-987-2729

【上海航路代理店】乙仲業務・通関業務

【中越物産株式会社 九州流通事業所】  
〒899-1924 鹿児島県薩摩川内市港町字松原360-21  
TEL(0996) 26-3335 FAX(0996) 26-3310

**神戸**



〈船社〉

【OOCL(オリエントオーバーシーコンテナライン)】(神戸)  
ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE LTD.  
JAPAN BRANCH  
(東京本社)

東京都品川区大崎一丁目11-2ゲートシティ大崎イーストタワー8階  
TEL:03-3493-6001 FAX:03-3493-6405

〈国内運航〉

【井本商運株式会社】  
IMOTO LINES CO.,LTD.

(国際フィーダー航路代理店)乙仲業務・通関業務

【日本通運株式会社 川内支店】  
〒895-0007 鹿児島県薩摩川内市百次町14-1  
TEL:0996-22-4171 FAX:0996-20-3463

2. 指定保税地域の指定について

平成22年11月1日に薩摩川内港のコンテナヤードが指定保税地域の指定を受け、公共性の確保、保税地域が拡張され税関手続きがより迅速に処理できるようになりました。

3. 薩摩川内港貿易補助金について

(1) 補助対象者

薩摩川内港において外貿定期コンテナ船又はその他外国貿易船を利用する荷主に対し、かごしま川内貿易振興協会が輸出入に要する経費の一部を補助します。ただし、製紙原材料であるチップの貿易活動は対象外となります。

(2) 補助金の額

区分	補助金額
新規利用事業者	■コンテナ貨物 (1個あたり) <u>2万5千円</u>
	■バラ貨物 (1Kgあたり) <u>1円</u>
	■1年度当たりの上限額 <u>50万円</u>
継続利用事業者	■コンテナ貨物 (1個あたり) <u>2万円</u>
	■バラ貨物 (1Kgあたり) <u>1円</u>
	■1年度当たりの上限額 <u>40万円</u>

\*予算の範囲内での支給となりますので、全額は支給されない場合があります。

\*コンテナは種別にかかわらず同額となります。

4. リーフアーコンセントの口数について

440V：15口

5. 夜間照明施設の設置について

平成21年3月に夜間照明施設1基を増設し、コンテナヤード内の夜間照明施設は3基となりました。

6. 3軸トレーラの対応について

平成20年4月から、20フィートの国際海上コンテナにフル積載(24トン)する場合、3軸トレーラが必要となり、現行の改造2軸トレーラのままでは、過積載違反となります。

薩摩川内港の各業者は、3軸トレーラを配置しておりますので、フル積載コンテナを確実に運送できる薩摩川内港のご利用をお願い申し上げます。

【問い合わせ先】

かごしま川内貿易振興協会 (薩摩川内市国際交流センター内)

TEL・FAX 0996-25-3300

薩摩川内市 商工観光部 企業・港振興課

TEL 0996-23-5111 (内線 4391、4392) FAX 0996-20-5570



### 3. 志布志港利用者に対するインセンティブ

- (1) 外貿コンテナ船の係船料とガントリークレーン使用料を1/2減免。
  - (2) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用する荷主に対し、新規または増加分の輸出入貨物について以下を助成。
    - 輸出貨物：1万円/TEU。1荷主の年間助成限度額は、1千万円。
    - 輸入貨物：5千円/TEU。1荷主の年間助成限度額は、5百万円。
  - (3) 新若浜地区国際コンテナターミナルを発着する定期コンテナ船を利用し食品を輸出する荷主に対して、2万円/本を助成。但し、1荷主の年間助成限度額は、50万円。
- ※(2)及び(3)の詳細につきましては、志布志市港湾商工課にお問い合わせください。

### 4. 定期航路の状況

志布志港には、外貿内貿について、それぞれ定期船が就航しています。

外貿コンテナ定期航路については、中国・韓国・台湾・フィリピン・香港との間に航路が開設されており、台湾・香港航路(週1便)、台湾・フィリピン航路(週1便)、韓国航路(週6便)、中国航路(週3便)の計4航路週11便があり、国内定期航路についても、東京大阪・沖縄との間に定期航路が就航しています。

なお、定期航路の就航状況につきましては、鹿児島県ホームページ(以下URL)をご覧ください。

鹿児島県ホームページ(定期航路のご案内)

<http://www.pref.kagoshima.jp/ah09/infra/port/minato/shibushi/gaiyou/kouro.html>

#### 【お問い合わせ】

志布志港ポートセールス推進協議会事務局(鹿児島県土木部港湾空港課内)

〒890-8577 鹿児島市鴨池新町10番1号

TEL 099(286)3640 FAX 099(286)5629 E-MAIL sbsport@pref.kagoshima.lg.jp

URL <http://www.pref.kagoshima.jp/infra/port/minato/shibushi/>

相談料  
無料!!

## 貿易相談のご案内

(公社)鹿児島県貿易協会では、県内企業等の海外事業展開を支援するため、貿易実務・関税・金融など専門のアドバイザーによる貿易相談を実施しています。

海外との貿易取引に関する基礎知識、輸出入の諸手続き、交渉の進め方、決済の方法、その他海外との取引に関する様々なご相談に応ずることにしています。

現在、既に海外との貿易を展開中の方、これから海外貿易を検討したいと考えておられる方などお気軽に貿易相談をご活用ください。

- 相談日：随時
  - 時間：随時
  - 場所：かごしま海外ビジネス支援センター  
(県産業会館6階)
  - 相談料：無料
  - アドバイザー：貿易実業者、金融機関、通関実務者、商社等からの専門アドバイザーが対応。
  - 相談方法：センターライブラリーでの個別相談  
(事前に電話等でご予約ください。)
- TEL：099-251-8484



### ～アドバイザーのご紹介～

担当	アドバイザー	所属
実務	弓場 秋信	弓場貿易(株)代表取締役社長
通関	日置 建一	鹿児島海陸運送(株)空港営業所長
通関	與賀田 隆	日本通運(株)志布志支店長
通関	梅木 洋一郎	(株)共進組外航部通関課次長
金融	梅 允中	(株)鹿児島銀行国際ビジネス推進室長
金融	上園 祐二	(株)南日本銀行営業統括部支店支援室WIN-WINネット推進グループ主幹

※なお、FAX、Eメールでも相談に応じますが、相談内容により回答に時間を要する場合がございます。

## 鹿児島県貿易協会新規入会会員の募集

当協会では、新規に入会していただける会員企業を広く募集しております。

鹿児島県下に事務所や事業所を有し、海外との取引に興味のある企業をご存知でしたら、ぜひ事務局までご紹介くださいますようお願いいたします。

### 貿易協会概要

鹿児島県下に事業所を持つ貿易業及びこれに関連する事業を営む者並びに関係機関・団体等で構成される公益社団法人です。

会員の相互の連携により、海外ビジネス情報の交換、海外市場の調査、海外取引の斡旋、研究発表などを実施し、海外貿易の促進・振興をはかり、鹿児島の経済発展に寄与することを目的に活動しています。

【設立】：1957年2月22日

【会員数】：108社（平成26年4月1日現在）

【役員】：会長 佐々木 浩

理事 20名

監事 2名

### 貿易協会の業務

#### ① 海外取引の斡旋・調査

輸出入を希望する海外企業の紹介

#### ② 海外市場開拓の支援

見本市参加、商談会開催

#### ③ 貿易相談

取引業務や苦情処理など貿易を巡る諸相談

#### ④ 貿易講演会等の開催

海外市場等に関するセミナーや講演会

#### ⑤ 貿易刊行物の発行・頒布

貿易ニュース鹿児島、トレードダイレクトリー鹿児島

#### ⑥ インターネットを活用した情報発信

ホームページ、メーリングリスト

#### ⑦ かがしま海外ビジネス支援センターの運営

県内企業・個人に対する海外ビジネスの支援

### 入会金と会費

【入会金】個人 3,000円（2種会員）

団体 3,000円（1種・2種・3種会員共通）

【会費】1種会員費・・・団体 30,000円（年額）

2種会員費・・・個人 24,000円（年額）

団体 24,000円（年額）

3種会員費・・・団体 50,000円（1口あたり/年額）

※1種会員とは外国航路船舶会社、通関業者、金融機関、役員所属企業など。

※3種会員とは地方公共団体、商工会議所、商工会の団体。

## 引き合い情報・企業情報等を掲載しているホームページ

### ○JETRO TTPP

<http://www.jetro.go.jp/ttppj/>

…輸出入、技術提携等の取引相手探しに今すぐ利用できる企業マッチングシステム。

### ○日本貿易振興機構（JETRO）

<http://www.jetro.go.jp/indexj.html>

…国内外の見本市情報がデータベースで検索可能。個人輸入情報、取引情報、投資情報ほか。

### ○Business Mart

<http://www.business-mart.ne.jp/>

…アジアの国々を中心に世界中からの貿易の引き合い情報を集めたホームページ。

### ○（社）世界貿易センター（東京）

<http://www.wtctokyo.or.jp>

…貿易引き合い情報、商品情報ほか。

### ○（財）大阪国際経済振興センター（IBPC 大阪）

<http://www.ibpcosaka.or.jp/j/>

…会員登録無料のIBPC 貿易引き合い掲示板。引き合いの検索のほか、掲載も可能。

### ○WTC JAPN 貿易引き合い掲示板

<http://www.wtcjapn.ne.jp>

海外取引を希望する中小企業支援のための本格的な無料引合情報サイト。

### ○（財）大阪産業振興機構 国際経済支援事業部

<http://www.ibo.or.jp/>

…貿易・投資をはじめとする国際ビジネスを支援。引き合い速報他。

### ○（財）東京都中小企業振興公社 国際化支援室

<http://www.tokyo-trade-center.or.jp/>

…国内外の取引支援情報を発信。都内中小企業取扱商品情報、輸出入取扱い企業情報、業種別各種団体情報の検索システム。

★ほかにも海外ビジネス支援センターのホームページのリンク集には引き合い情報を掲載したサイトがございますので、どうぞご利用ください。（<http://www.kibc-jp.com>）

## アイエス通訳システムズ

翻訳・通訳サービスを承ります（貿易協会会員は特別割引があります。）  
海外への手紙、契約書の翻訳や通訳についてお気軽にお問合せ下さい。

### ☆翻訳基本料金

（（ 基準翻訳料金表 ））				
日本語⇒外国語		言語	外国語⇒日本語	
貿易協会会員	一般		貿易協会会員	一般
¥5,100～	¥6,000～ (400字/1頁)	英語	¥3,400～	¥4,000～ (400字/1頁)
¥4,250～	¥5,000～ (400字/1頁)	韓国語	¥3,400～	¥4,000～ (400字/1頁)
¥4,250～	¥5,000～ (400字/1頁)	中国語	¥3,400～	¥4,000～ (400字/1頁)
¥5,500～	¥6,500～ (400字/1頁)	その他	¥4,250～	¥5,000～ (400字/1頁)



\*\*この他、通訳業務も行っています\*\*

詳しくは、下記へお問い合わせください。

〒892-0824 鹿児島市堀江町 19-6 協栄ビル 2F TEL : 099-227-5173 FAX : 099-227-2767

### 《メーリングリストのお知らせ》

当協会では、貿易情報を迅速に提供・交換するためインターネットを使ったメーリングリスト（以下「ML」という）を開設しています。

MLとは、リストに参加している全員に同一のメールを同時に一斉配信するインターネットの機能です。

貿易協会からは、貿易相談の案内やセミナー・イベントなどの最新情報等を随時発信しているほか、参加企業・団体からのイベントなどの情報発信も行われています。

参加登録は随時受け付けております。関心のある方は事務局までご連絡ください。

